

Philishave

HOME HAIR CUTTING KIT

ProStyler 7

ProStyler 8

Instructions for use
Modelling & Styling

Mode d'emploi
Conseils & Coiffures



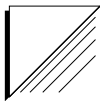
888

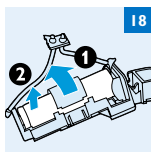
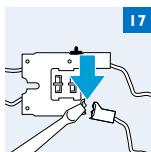
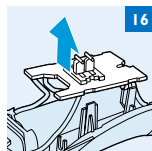
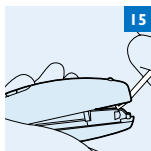
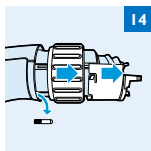
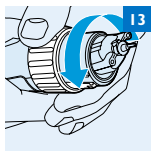
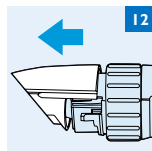
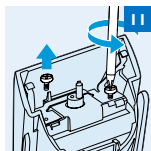
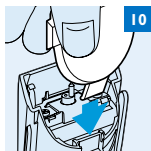
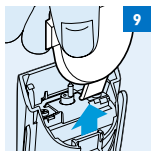
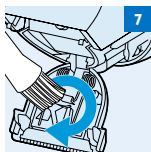
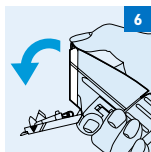
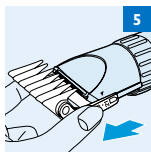
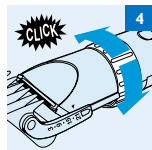
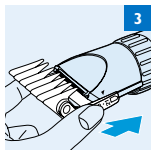
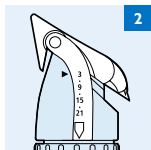
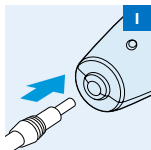
RECHARGEABLE
& CORDED

884

RECHARGEABLE
& CORDED

PHILIPS





DIRECTIONS FOR USE

ROMÂNĂ 6

ČESKY 12

MAGYAR 18

SLOVENSKY 24

УКРАЇНСЬКА 30

HRVATSKI 36

SLOVENŠČINA 42

STYLING BOOKLET

ROMÂNĂ 50

ČESKY 57

MAGYAR 64

SLOVENSKY 71

УКРАЇНСЬКА 78

HRVATSKI 86

SLOVENŠČINA 93

Introducere

- ▶ Stimate client, ați făcut o alegere corectă! Noua dumneavoastră Mașină de Tuns Philips 3D se adaptează conturului capului și favorizează o utilizare confortabilă.
- ▶ Pentru a vă bucura mult timp de utilizarea mașinii de tuns Philips 3D, vă sfătuim să citiți informațiile de mai jos.
- ▶ Veți găsi instrucțiuni și sugestii folositoare despre obținerea tunsorii dorite în broșura "Modelare și Coafare" și pe CD-ROM-ul incluse.

Important**Aparat**

- ▶ Aparatul și adaptorul nu trebuie să vină în contact cu apa.
- ▶ Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe ștecherul cablului să corespundă tensiunii locale.
- ▶ Conectați aparatul la o tensiune între 220 V și 240V.
- ▶ Folosiți doar adaptorul furnizat pentru a încărca aparatul.
- ▶ Adaptorul conține un transformator. Nu tăiați fișa adaptorului pentru a o înlocui cu alta, întrucât ar putea fi foarte periculos.
- ▶ Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- ▶ Folosiți, încărcăți și depozitați aparatul la o temperatură între 15° și 35°.
- ▶ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- ▶ Aparatul este conceput pentru tunderea părului uman. Nu-l folosiți în alte scopuri.
- ▶ Nivel de zgomot: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Încărcare

Înainte de prima utilizare, încărcăți aparatul timp de 12 ore (HQC888)/ 8 ore (HQC884).

Un aparat complet încărcat asigură o durată de utilizare fără cablu de până la 50 de minute (HQC 888)/ 35 minute (HQC 884).

Nu lăsați aparatul să se încarce mai mult de 24 de ore.

1 Asigurați-vă că aparatul este oprit în timp ce îl încărcați.

2 Introduceți fișa conectoare în aparat (fig. 1).

3 Introduceți adaptorul în priză.

Becul pilot se va aprinde pentru a indica faptul că aparatul se încarcă.

Optimizarea duratei de funcționare a acumulatorului

- După prima încărcare, nu reîncărcați aparatul între ședințele de tundere. Continuați folosirea acestuia și reîncărcați-l doar când acumulatorul este (aproape) descărcat.
- Descărcați complet acumulatorul de două ori pe an lăsând motorul să funcționeze până se oprește.
- Nu lăsați aparatul conectat la priză continuu.
- Dacă nu ați folosit aparatul de mult timp, reîncărcați-l 12 ore.

Tundere cu aparatul conectat la priză

Nu lăsați aparatul să funcționeze conectat la priză când acumulatorul este complet încărcat.

Utilizarea mașinii de tuns când este conectată la priză:

1 Opriți mașina de tuns, introduceți ștecherul în priză și așteptați câteva secunde înainte de a porni aparatul.

2 Dacă acumulatorul este complet descărcat, așteptați câteva minute înainte de a porni aparatul.

Utilizarea aparatului

Consultați și instrucțiunile de pe CD-ROM.

Tundere cu pieptenele de frezat

Alegeți pieptenele de frezat mare sau mic, în funcție de lungimea de păr dorită.

Reglaje pentru lungimea de păr

- D** Reglajele sunt indicate în milimetri pe ghidajele pieptenului de frezat. Reglajele corespund lungimii de păr rămase după tăiere (fig. 2).
 - Pieptenele mic tunde la o lungime de 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm sau 21 mm.
 - Pieptenele mare tunde la o lungime de 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm sau 41 mm.
- I** Culisați lagărele pieptenului de frezat în ghidajele aparatului până auziți clic (fig. 3).

Aveți grijă ca lagărele pieptenului să fie bine fixate în ghidajele de pe ambele părți.

- 2** Alegeți lungimea de păr dorită răsucind inelul de reglare a lungimii de tăiere (Precision Zoom Lock™) spre stânga sau spre dreapta conform lungimii de păr dorite (fig. 4).
- D** Vă sfătuim să începeți tunderea cu reglajul maxim (pieptenele mare) și să reduceți treptat lungimea de tăiere până ajungeți la lungimea de păr dorită.

3 Porniți aparatul.

- D** Alegeți metoda de tundere potrivită din broșura "Modelare și Coafare" sau consultați instrucțiunile de pe CD-ROM.

Sugestie: Dacă s-a strâns mult păr în pieptenele de frezat, scoateți pieptenele și suflați sau scuturați părul. Reglajul rămâne neschimbat după scoaterea pieptenului.

Sugestie: Notați reglajele selectate pentru tunderile ulterioare.

Tundere fără pieptenele de frezat

Puteți folosi mașina de tuns fără pieptenele de frezat pentru conturarea feței și a zonelor de după urechi. Găsiți instrucțiuni și sugestii suplimentare pe CD-ROM.

- I** Scoateți pieptenele de frezat din aparat (fig. 5).

Nu trageți niciodată de partea superioară flexibilă a accesoriului pieptene. Trageți întotdeauna de partea inferioară.

Pieptenele de frezat menține unitatea de tăiere la o anumită distanță de cap. Dacă folosiți mașina de tuns fără pieptenele de frezat, părul va fi tuns foarte scurt.

Curățare

Curățați aparatul după fiecare utilizare.

Nu folosiți substanțe abrazive, bureți abrazivi sau substanțe precum alcool, benzină sau acetona pentru a curăța aparatul.

Curățați aparatul și adaptorul numai cu periuța furnizată.

- 1** Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că este oprit și scos din priză.
- 2** Scoateți pieptenele de frezat (fig. 5).
- 3** Deschideți unitatea de tăiere apăsând în centrul acesteia (fig. 6).
- 4** Curățați unitatea de tăiere și interiorul aparatului folosind periuța furnizată (fig. 7).
- 5** Închideți unitatea de tăiere împingând-o în aparat până auziți clic (fig. 8).

Aparatul nu necesită lubrifiere.

Înlocuire

O unitate de tăiere veche sau deteriorată, poate fi înlocuită doar cu o unitate de tăiere Philips originală.

- 1** Deschideți unitatea de tăiere apăsând în centrul acesteia și apoi scoateți-o trăgând în sus (fig. 9).
- 2** Poziționați cei doi pivoți ai unității de tăiere în fantele corespunzătoare și împingeți unitatea înapoi în aparat (fig. 10).

Protejarea mediului

Acumulatorul reîncărcabil încorporat conține substanțe ce pot polua mediul.

Când aruncați aparatul, scoateți acumulatorul reîncărcabil.

Nu aruncați acumulatorul în gunoiul menajer; ci duceți-l la un centru autorizat de colectare.

Puteți duce aparatul la un centru service Philips, unde personalul va scoate acumulatorul în locul dumneavoastră și îl va arunca respectând normele de protejare a mediului.

- 1** Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să funcționeze până ce se oprește motorul.
- 2** Deschideți și scoateți unitatea de tăiere (consultați capitolul "Curățare").
- 3** Desfaceți șuruburile și scoateți clema metalică cu ajutorul unei șurubelnițe (fig. 11).
- 4** Scoateți partea superioară a aparatului (fig. 12).
- 5** Răsuciți inelul de reglare a lungimii până ce suportul pieptenelui e pe poziția maximă (fig. 13).
- 6** Răsuciți apoi forțând inelul până desprindeți suportul pieptenelui din aparat (fig. 14).
- 7** Desfaceți corpul aparatului în două cu ajutorul unei șurubelnițe (fig. 15).
- 8** Scoateți placa de circuit imprimat (fig. 16).
- 9** Introduceți o șurubelniță în orificiul din placa de circuit imprimat marcată cu o săgeată. Împingeți șurubelnița până ce o parte a plăcii de circuit imprimat se rupe (fig. 17).
- 10** Deschideți suportul din plastic și scoateți acumulatorul reîncărcabil (fig. 18).

Nu conectați aparatul după ce acesta a fost deschis!

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Úvod

- Vážený zákazníku, zvolil jste správně! Váš nový zastříhovač Philips 3D Hair Clipper se přizpůsobuje obrysům vaší hlavy a poskytne vám největší komfort.
- Abyste z tohoto přístroje měli radost co nejdéle, doporučujeme vám podrobně pročíst následující informace.
- Příložená brožurka "Modelling and Styling" a interaktivní instrukce na CD-ROM vám poskytnou užitečné informace, jak vytvořit takový střih, jaký požadujete.

Důležité

Přístroj

- Přístroj i transformátorovou zástrčku udržujte v suchu.
- Dříve než přístroj připojíte k síti přesvědčte se, že napětí, uvedené na přístroji, souhlasí s napětím ve vaší světelné síti.
- Tento přístroj lze použít pro síťové napětí v rozmezí 220 až 240 V.
- Vždy používejte pouze tu transformátorovou zástrčku, která byla dodána s přístrojem.
- V zástrčce je vestavěn transformátor. Zástrčku nerozebírejte ani ji nenahrazujte jiným typem, protože by tak mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Pokud by byla transformátorová zástrčka jakkoli poškozena, vždy ji nahraďte pouze zcela shodným typem, aby nevznikla nebezpečná situace.
- Používejte, nabíjejte a uchovávejte přístroj při teplotě mezi 15° a 35°.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji.
- Tento přístroj je určen výhradně ke střihání lidských vlasů. Nepoužívejte ho k žádným jiným účelům.
- Hladina hluku: Lc=65 dB (A)

Nabíjení akumulátoru

Než přístroj poprvé použijete nabíjete jeho akumulátor: u typu HQC 888 po dobu 12 hodin, u typu HQC 884 po dobu 8 hodin.

S plně nabitým akumulátorem poskytuje přístroj dobu provozu: u typu HQC 888 50 minut, u typu HQC 884 35 minut.

Nenabíjejte akumulátor déle než asi 24 hodin.

- 1** Dbejte na to, aby byl přístroj během nabíjení akumulátoru ve vypnutém stavu.
- 2** Zasuňte zástrčku síťového přívodu do přístroje (obr. 1).
- 3** Transformátorovou zástrčku zasuňte do síťové zásuvky. Kontrolka na přístroji se rozsvítí a indikuje nabíjení akumulátoru.

Zajištění dlouhé životnosti akumulátoru

- Když je akumulátor přístroje plně nabit, nedobíjejte ho po každém použití. Používejte přístroj dále a akumulátor dobijte až když je (téměř) vybitý.
- Dvakrát ročně nechte akumulátor přístroje zcela vybit tak, že ponecháte motorek v chodu tak dlouho, až se zcela zastaví.
- Nenechávejte transformátorovou zástrčku zasunutou v síťové zásuvce trvale.
- Pokud přístroj dlouhou dobu nepoužíváte, je pak vhodné akumulátor nabíjet po dobu 12 hodin.

Provoz ze sítě

Nedoporučujeme přístroj provozovat ze sítě, pokud je akumulátor plně nabit.

Použití přístroje, pokud je připojen k síti:

- 1** Přístroj vypněte. Pak připojte adaptér do sítě a vyčkejte několik sekund než přístroj zapnete.
- 2** Pokud byl ale akumulátor přístroje zcela vybit, vyčkejte několik minut než přístroj zapnete.

Použití přístroje

Viz též instrukce na interaktivním CD-ROM.

Stříhání s hřebenovým nástavcem

Zvolte malý nebo velký nástavec, v závislosti na délce vlasů.

Nastavení délky vlasů

- D** Délka vlasů je indikována v milimetrech na hřebenovém nástavci. Tento údaj odpovídá délce vlasů, které zůstanou po stříhání (obr. 2).
 - Malý hřeben umožňuje stříh vlasů na délku 3 mm, 6 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm nebo 21 mm.
 - Velký hřeben umožňuje stříh vlasů na délku 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm nebo 41 mm.
- 1** Posuňte ramena hřebenového nástavce do vodicích drážek přístroje tak daleko až uslyšíte zaklapnutí (obr. 3).
 Dbejte na to, aby ramena hřebenového nástavce byla řádně zasunuta do obou vodicích drážek přístroje.
- 2** Nastavte hřeben na požadovanou délku vlasů otáčením nastavovacího kroužku (Precision Zoom Lock™) vlevo nebo vpravo až dosáhnete požadované délky vlasů (obr. 4).
- D** Doporučujeme začít stříhání s nejvyšším nastavením (velký hřeben) a pak nastavení snižovat, až docílíte požadovanou délku vlasů.
- 3** Zapněte přístroj.
- D** Zvolte vhodnou metodu stříhání podle brožurky "Modelling and Styling" nebo se poraďte s interaktivní CD ROM.

Doporučení: Pokud se v hřebenu nahromadí větší množství vlasů, hřebenový nástavec sejměte a vytřepte nebo vyfoukejte vlasy z hřebenu. Sejmutí hřebenového nástavce nezmění jeho nastavení.

Doporučení: Poznamenejte si zvolené nastavení pro určitý styl účesu, abyste ho příště nemuseli zdlouhavě vyhledávat.

Stříhání bez hřebenového nástavce

Zastříhovač můžete používat i bez hřebenového nástavce, například k zarovnání obrysů na krku nebo okolo uší. Rady a příklady naleznete na přiloženém CD-ROM.

1 Sejměte hřebenový nástavec stažením z přístroje (obr. 5).

Nikdy netahejte za flexibilní hlavu hřebenového nástavce. Vždy tahejte za jeho dolní část.

Hřebenový nástavec udržuje stříhací jednotku v nastavené vzdálenosti od hlavy. To znamená, že pokud nástavec nepoužijete, budou vlasy stříhány těsně u pokožky hlavy.

Čištění

Vyčistěte přístroj po každém použití.

Pro čištění nepoužívejte žádné abrasivní čisticí prostředky ani chemikálie jako líh, benzín nebo acetón.

Přístroj a adaptér smíte čistit pouze přiloženým kartáčkem.

- 1** Před každým čištěním se přesvědčte, že je přístroj vypnut a odpojen od sítě.
- 2** Sejměte hřebenový nástavec (obr. 5).
- 3** Stříhací jednotku otevřete stisknutím v jejím středu (obr. 6).
- 4** Stříhací jednotku i její vnitřek vyčistěte kartáčkem, který je v příslušenství (obr. 7).
- 5** Stříhací jednotku uzavřete tak, že ji přitlačíte směrem k přístroji až slyšitelně zaklapne (obr. 8).

Přístroj není třeba ničím mazat.

Výměna dílů

Opotřebená nebo poškozená stříhací jednotka smí být nahrazena jen originálním náhradním dílem Philips.

- 1** Otevřte stříhací jednotku tak, že na ni zatlačíte v jejím středu a pak ji z přístroje stáhnete (obr. 9).
- 2** Dva výstupky nové stříhací jednotky nasadte do vodicích drážek a jednotku zasuňte do přístroje (obr. 10).

Ochrana životního prostředí

Vestavěný akumulátor obsahuje substance, které, po jeho likvidaci, mohou ohrožovat životní prostředí.

Když vám jednoho dne přístroj doslouží, akumulátor z něj vyjměte.

Akumulátor nezahazujte do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte ho do příslušné sběrný.

Přístroj můžete též odevzdat v servisu firmy Philips, kde sami vyjmou akumulátor a postarají se o ekologické zlikvidování přístroje.

- 1** Odpojte přístroj od sítě a nechte motorek v chodu dokud se sám nezastaví.
- 2** Otevřte a sejměte stříhací jednotku (viz odstavec "Čištění").
- 3** Povolte šroubky a odejměte kovový závěr pomocí šroubováku (obr. 11).
- 4** Sejměte vrchní část tak, že ji stáhnete z přístroje (obr. 12).
- 5** Otočte nastavovacím kroužkem tak daleko, až bude hřebenový držák v nejvyšší poloze (obr. 13).
- 6** Pak, s použitím větší síly, otáčejte nastavovacím kroužkem dále až se hřebenový držák oddělí od přístroje (obr. 14).
- 7** Šroubovákem oddělte oba díly obalu (obr. 15).
- 8** Vyjměte desku s plošnými spoji (obr. 16).
- 9** Vložte šroubovák do malé šterbiny v desce s plošnými spoji v místě, označeném šipkou. Zasuňte šroubovák tak daleko až se část desky odlomí (obr. 17).

- 10** Otevřte plastový držák akumulátoru a akumulátor vyjměte (obr. 18).

Po vyjmutí akumulátoru již nesmíte přístroj připojit k síti!

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, nahlédněte na internetovou stránku **www.philips.com**. Můžete se též spojit s Informačním střediskem firmy Philips, jehož adresu, telefonní číslo i další možnosti kontaktování najdete na letáčku s celosvětovou zárukou.

Bevezető

- Kedves vevő, helyesen választott! Az új Philips 3D Hajvágó alkalmazkodik a fej körvonalához és használata kényelmes.
- A Philips 3D Hajvágó tartós használat érdekében javasoljuk, hogy olvassa el az alábbi tudnivalókat.
- A mellékelt "Alakítás és formázás" c. füzetben és az interaktív útmutatót tartalmazó CD-ROM-on útmutatásokat és sok hasznos tanácsot talál a hajvágáshoz.

Fontos**Készülék**

- Tartsa a készüléket és az adaptert szárazon.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó dugón jelzett feszültség megegyezik-e az otthonában lévő hálózati feszültséggel.
- A készülék 220-230 V-os hálózati feszültséggel működtethető.
- Csak a mellékelt adaptert használja a készülék töltéséhez.
- Az adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert, hogy a hálózati csatlakozó dugót kicserélje, mert ez veszélyt okozhat.
- Ha az adapter megsérült, veszély elkerülése végett mindig eredeti típussal cserélje ki.
- A készüléket 15 és 35° közötti hőmérsékleten használja, töltsé és tárolja.
- Vigyázzon, hogy a készülék ne kerüljön gyerekek kezébe.
- Ezzel a készülékkel csak emberi haját szabad vágni. Ne használja semmilyen más célra.
- Zajszint: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Töltés

Mielőtt a készüléket első ízben használja, töltsé 12 (HQC888) / 8 (HQC884) órán keresztül.

Teljesen feltöltött készülékkel hálózati csatlakozó kábel nélkül legfeljebb 50 (HQC 888) / 35 (HQC 994) percig vághat haját.

Ne töltsé a készüléket 24 óránál tovább.

- 1** Győződjön meg róla, hogy töltés közben a készüléket kikapcsolt állapotban van.
- 2** Csatlakoztassa a készülék csatlakozó dugóját a készülékbe (ábra 1).
- 3** Csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba.
A jelző LED világít a készülék töltésekor.

Az akkumulátor élettartamának optimalizálása

- Az első feltöltés után ne töltse újra a készüléket az egyes hajvágások között. Használja a készüléket, amíg (csaknem) teljesen le nem merül az akkumulátor, s csak ekkor töltse újra.
- Évente két alkalommal merítse le teljesen az akkumulátort: működtesse a készüléket, amíg meg nem áll.
- Ne tartsa a készüléket állandóan a fali konnektorhoz csatlakoztatva.
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használta, 12 órán át töltse.

Hajvágás hálózathoz csatlakoztatott készülékkel

Ne működtesse a készüléket hálózatról, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.

A hajvágó használata a hálózathoz csatlakoztatva:

- 1** Kapcsolja ki a készüléket és csatlakoztassa a hálózathoz. Várjon néhány másodpercet, mielőtt bekapcsolná.
- 2** Ha az akkumulátor teljesen lemerült, csak néhány perc elteltével kapcsolja be a készüléket.

A készülék használata

Az interaktív útmutatót tartalmazó CD-ROM-ot is nézze meg.

Hajvágás fésűtartozékkal

A kívánt hajhosszúságtól függően válassza a kis vagy a nagy fésűtartozékot.

Hajhosszúság-beállítások

D A hajhosszúság beállítása milliméterben olvasható le a fésűtartozék karjairól. Az érték a nyírás utáni hajhosszúságot jelzi (ábra 2).

- A kis fésűvel 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm vagy 21 mm hosszúra nyírható a haj.
- A nagy fésű lehetséges beállításai: 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm és 41 mm.

I A fésűtartozék karjait csúsztassa a készülék vezető hornyába, amíg kattantást hall (ábra 3).

Vigyázzon, hogy a fésű tartozék karjai mindkét oldalon jól becsúszzanak a hornyokba.

2 A hajhosszúság-szabályozó gyűrűt (Precision Zoom Lock™) jobbra vagy balra fordítva állítsa be a fésűt a kívánt hajhosszúságnak megfelelően (ábra 4).

D Azt javasoljuk, a hajvágást a legnagyobb beállításon (nagy fésű) kezdje, majd kis lépésekben csökkentse a hajhosszbeállítást, amíg a kívánt hosszúságot el nem éri.

3 Kapcsolja be a készüléket.

D Válassza ki a megfelelő hajvágási módszert a „Formázás és alakítás” című füzetből, vagy nézzon utána az interaktív útmutatót tartalmazó CD-ROM-on.

Tanács: Ha már sok haj gyűlt össze a fésűben, akkor vegye le a tartozékot, és fújja, illetve rázza ki belőle a haját. A fésű eltávolításával a hajhosszúság-beállítás nem módosul.

Tanács: Jegyezze föl az egyes frizurákhoz használt hajhossz beállításokat. Ezek hasznosak lehetnek a későbbi hajvágások alkalmával.

Nyírás fésűtartozék nélkül

Használhatja a hajvágót fésű tartozék nélkül is, hogy kialakítsa a haj szélét a nyaknál és a fül körül. A CD-ROM-on is talál utasításokat és javaslatokat.

1 Vegye le a fésű tartozékot a készülékről (ábra 5).

Kihúzásnál soha ne a fésű hajlékony tetejét fogja meg. Mindig az alsó résznél fogva húzza ki a fésűt.

A fésűtartozék adott távolságra tartja a fejtől a vágóegységet. Tehát ha fésűtartozék nélkül használja a hajnyíró, az egészen a bőr közelében vágja majd a haját.

Tisztítás

Használat után mindig tisztítsa meg a készüléket.

Ne használjon dörzsölő, súroló vagy folyékony tisztítószeret (pl. alkoholt, benzint vagy acetont) a készülék tisztításához.

A készülék és az adapter csak a mellékelt kefével tisztítható.

1 Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.**2 Vegye le a fésűtartozékot (ábra 5).****3 Nyissa ki a vágóegységet a középső részét megnyomva (ábra 6).****4 Tisztítsa meg a vágóegységet és a készülék belsejét a készülékhez tartozó kefével (ábra 7).****5 Zárja be a vágóegységet: kattánásig nyomja vissza a készülékbe (ábra 8).**

A készüléket nem kell olajozni vagy zsírozni.

Vágóegység cseréje

A hibás vagy sérült vágóegység csak eredeti Philips vágóegységgel helyettesíthető.

1 Nyissa ki a vágóegységet a középső részét megnyomva, és fölfelé húzva vegye le (ábra 9).**2 Tegye az új vágóegység két csapját a vezetőnyílásba és nyomja vissza az egységet a készülékbe (ábra 10).**

Környezetvédelem**A beépített újratölthető akkumulátor a környezetre veszélyes anyagokat tartalmazhat.**

A készülék selejtezésekor vegye ki a készülékből az újratölthető akkumulátort.

Az akkumulátort ne dobja a normál háztartási szemétbe, vigye el egy hivatalos gyűjtőhelyre.

Philips szakszervizbe is elviheti a készüléket, ahol eltávolítják belőle az akkumulátort, és gondoskodnak annak környezetbarát kiselejtezéséről.

- 1** Húzza ki a készülék hálózati csatlakozó dugóját a fali konnektorból, és hagyja működni a készüléket, míg meg nem áll.
- 2** Nyissa ki és vegye le a vágóegységet (lásd a "Tisztítás" c. részt).
- 3** Lazítsa meg a csavarokat, és csavarhúzóval távolítsa el a fémkapcsot (ábra 11).
- 4** Húzza le a felső részt a készülékről (ábra 12).
- 5** Forgassa el a szabályzó gyűrűt addig, míg a fésűtartó a legfelső helyzetbe kerül (ábra 13).
- 6** Majd kis erőfeszítéssel forgassa a szabályzó gyűrűt még tovább, míg a fésűtartó elválik a készüléktől (ábra 14).
- 7** Csavarhúzó segítségével válassza szét a ház két részét (ábra 15).
- 8** Húzza ki a nyomtatott áramköri lapot (ábra 16).
- 9** Tegye a csavarhúzót a nyomtatott áramköri lap kis nyílásába. Addig nyomja a csavarhúzót, míg a nyomtatott áramköri lap eltörik (ábra 17).
- 10** Nyissa fel a műanyag akkumulátortartót, és vegye ki az újratölthető akkumulátort (ábra 18).

Felnyitás után ne csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz!

Jótállás és javítás

Ha valamilyen információra van szüksége, vagy valamilyen probléma merült fel, akkor látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon országa Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Úvod

- Vážení zákazníci, vybrali ste si správne! Váš nový strojček na strihanie vlasov Philips 3D sa prispôsobí kontúram hlavy a preto je jeho použitie pohodlné.
- Aby ste mohli strojček na vlasy Philips 3D používať čo najdlhšie, odporúčame Vám prečítať si nasledujúce informácie.
- V priloženej brožúre "Formovanie účesov a strihy" a na interaktívnom CD-ROM nájdete návod a mnoho užitočných nápadov, ako dosiahnuť požadovaný strih.

Dôležité upozornenie

Zariadenie

- Adaptér zariadenia musí byť vždy suchý.
- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na adaptére súhlasí s napätím v sieti vo Vašom dome.
- Toto zariadenie je určené na pripojenie do siete s napätím 220 až 240V.
- Na nabíjanie batérie používajte len adaptér dodaný spolu so zariadením.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za inú zástrčku, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Ak je adaptér poškodený, smiete ho nahradiť jedine originálnym adaptérom, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Zariadenie používajte, nabíjajte a odkladajte pri teplotách 15° až 35°.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Toto zariadenie je určené len na strihanie ľudských vlasov. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 65 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Nabíjanie

Pred prvým použitím zariadenia nechajte batériu nabíjať 12 hodín (HQC888)/ 8 hodín (HQC884).

Zariadenie s úplne nabitou batériou umožňuje až 50 minút (HQC888)/ 35 minút (HQC884) strihania bez toho, aby ste ho museli pripojiť do siete.

Zariadenie nenabíjajte dlhšie ako 24 hodín.

- 1** Uistite sa, že počas nabíjania je zariadenie vypnuté.
- 2** Koncovku zasunúť do zariadenia (obr. 1).
- 3** Sieťovú zástrčku zasunúť do zásuvky elektrického rozvodu. Rozsvietené kontrolné svetlo znamená nabíjanie zariadenia.

Optimalizácia životnosti batérie

- Keď batériu nabijete prvýkrát, medzi strihaniaми ju nedobíjajte. Používajte zariadenie dovtedy, kým sa batéria (takmer) celkom nevybije.
- Dvakrát ročne nechajte motor zariadenia pracovať až kým sa nezastaví (vybije batéria).
- Zariadenie nenechávajte pripojené do siete.
- Ak ste zariadenie dlhšie nepoužívali, musíte nechať batériu dobiť 12 hodín.

Strihanie so zariadením pripojeným do siete

Ak je batéria úplne nabitá, nepripájajte zariadenie do siete.

Použitie strojčeka na vlasy pripojeného do siete:

- 1** Vypnite strojček, pripojte ho do siete a počkajte niekoľko sekúnd, kým ho zapnete.
- 2** Ak je batéria vybitá, pred zapnutím zariadenia počkajte niekoľko minút.

Použitie zariadenia

Pozrite si aj interaktívny CD-ROM s návodom na použitie.

Strihanie s hrebeňovým nástavcom

Podľa požadovanej dĺžky strihu si zvolte malý, alebo veľký nástavec na strihanie.

Nastavenie dĺžky vlasov

- D** Nastavenie dĺžky strihu v mm je uvedené na hrebeňovom nástavci. Nastavenie zodpovedá dĺžke vlasov po zastríhnutí (obr. 2).
 - Malý nástavec umožňuje strih dĺžky 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm, alebo 21 mm.
 - Veľký nástavec umožňuje strih dĺžky 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, alebo 41 mm.

- 1** Lišty hrebeňa zasunúte do vodiacich drážok zariadenia, aby ste začuli kliknutie (obr. 3).

Uistite sa, že lišty hrebeňa sú na oboch stranách riadne zasunuté do drážok.

- 2** Otočením krúžku na nastavenie dĺžky vlasov (Precision Zoom Lock™) doprava, alebo doľava nastavte nástavec na strihanie na požadovanú dĺžku strihu (obr. 4).

- D** Odporúčame Vám, aby ste na strihanie najskôr použili veľký nástavec (najdlhší strih) a potom postupne malými krokmi skracovali vlasy na požadovanú dĺžku.

- 3** Zapnite zariadenie.

- D** Podľa návodu v brožúre "Formovanie účesov a strihy", alebo informácií z interaktívneho CD-ROM si vyberte vhodný postup strihania.

Tip: Ak sa v nástavci na strihanie nahromadí väčšie množstvo vlasov, odpojte nástavec a vyfúknite a/alebo vytraste z neho vlasy. Odpojením nástavca nezmeníte nastavenie dĺžky strihu.

Tip: Zapište si nastavenia, ktoré ste použili pri úprave určitého účesu, aby ste strih mohli použiť aj v budúcnosti.

Strihanie bez hrebeňového nástavca

Strojček môžete použiť aj bez nasadeného nástavca na zastrihnutie línie vlasov na krku a okolo uší. Pokyny a tipy nájdete aj v návode na pamäťovom nosiči.

- 1** Potiahnite za hrebeňový nástavec a oddelte ho od zariadenia (obr. 5).

Nikdy neťahajte za ohybný vrch nástavca na strihanie. Potiahnite za púzdro nástavca.

Nástavec na strihanie udržiava strihaciu jednotku v určitej vzdialenosti od hlavy. Ak nepoužijete nástavec, strojček ostrihá vlasy tesne pri pokožke.

Čistenie

Zariadenie vyčistite po každom použití.

Na čistenie zariadenia nepoužívajte abrazívne prípravky, drôtenky ani tekutiny ako alkohol, benzín alebo acetón.

Zariadenie a adaptér smiete očistiť len pomocou dodanej kefy.

- 1** Uistite sa, že pred čistením ste zariadenie vypli a odpojili ho zo siete.
- 2** Odpojte hrebeňový nástavec (obr. 5).
- 3** Otvorte strihaciu jednotku tak, že zatlačíte na jej stred (obr. 6).
- 4** Priloženou kefkou vyčistite strihaciu jednotku a vnútro zariadenia (obr. 7).
- 5** Strihaciu jednotku nasadte späť na strojček tak, aby ste začuli kliknutie (obr. 8).

Zariadenie nepotrebuje žiadne mazanie.

Výmena

Opotrebovanú alebo poškodenú strihaciu jednotku môžete vymeniť len za originálnu strihaciu jednotku Philips.

- 1** Otvorte strihaciu jednotku tak, že zatlačíte na jej stred a potom ju potiahnite smerom hore (obr. 9).
- 2** Dva výstupky novej strihacej jednotky umiestnite do vodiacich drážok a jednotku zatlačte naspäť na zariadenie (obr. 10).

Životné prostredie

Zabudovaná dobíjateľná batéria obsahujú zložky, ktoré by mohli znečistiť životné prostredie.

Skôr, ako zneškodníte zariadenie, vyberte dobíjateľnú batériu.

Batériu neodhadzujte do bežného kuchynského odpadu, ale odneste ju do zberne.

Zariadenie môžete odnieť aj do servisného centra spoločnosti Philips, kde Vám ochotne pomôžu batériu vybrať a zneškodniť spôsobom bezpečným pre životné prostredie.

- 1** Zariadenie odpojte zo siete a motor nechajte pracovať, až kým nezastane.
- 2** Otvorte a vyberte strihaciu jednotku (viď "Čistenie").
- 3** Uvoľnite skrutky a pomocou skrutkovača odstráňte kovové spony (obr. 11).
- 4** Potiahnite za hornú časť a odpojte ju od zariadenia (obr. 12).
- 5** Otočte krúžkom tak, aby sa nosič hrebeňa dostal do najvyššej polohy (obr. 13).
- 6** Potom použite silu, aby ste krúžok otočili ešte ďalej a odpojili tak nosič hrebeňa od zariadenia (obr. 14).
- 7** Pomocou skrutkovača rozpolte teleso zariadenia (obr. 15).

- 8** Vyberte plošný obvod (obr. 16).
- 9** Skrutkovač vložte do malej drážky v plošnom obvode. Zatlačte ním, kým sa plošný obvod nezlomí (obr. 17).
- 10** Otvorte plastovú schránku a vyberte dobíjateľnú batériu (obr. 18).

Po rozobratí už zariadenie nepripájajte do siete!

Garan*ie *i service

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili [www stránku spoločnosti Philips](http://www.philips.com) - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Вступ

- Д Шановний клієнте, ви зробили правильний вибір! Ваша нова машинка для підстригання "Philips 3D Hair Clipper" пристосовується до контурів голови та забезпечує зручність використання.
- Д Задля тривалої роботи машинки "Philips 3D Hair Clipper" ми радимо Вам прочитати цю інструкцію.
- Д У буклеті "Моделювання та стиль", що додається, а також на компакт-диску з інтерактивними інструкціями Ви знайдете вказівки та багато корисних порад щодо створення бажаних зачісок.

Увага!**Прилад**

- Д Тримайте пристрій та адаптер сухими.
- Д Перед підключенням приладу перевірте, чи співпадає напруга, яку вказано на вилці шнура живлення, з напругою електромережі у вашій оселі.
- Д Цей пристрій призначено для використання в електромережі з напругою від 220 до 240 вольт.
- Д Для підзарядки використовуйте лише той адаптер, що додається до пристрою.
- Д В адаптері міститься трансформатор. Не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим штепселем, оскільки це може призвести до небезпечної ситуації.
- Д Якщо блок живлення пошкоджено, його обов'язково треба замінити оригінальним блоком живлення, щоб уникнути небезпеки.
- Д Користуйтеся приладом, заряджайте та зберігайте його при температурі не нижче 15° та не вище 35°.
- Д Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- Д Цей пристрій призначений лише для підстригання людського волосся. Не застосовуйте його для іншої мети.
- Д Рівень шуму: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Зарядка приладу

Заряджайте пристрій протягом 12 годин (HQS888) або 8 годин (HQS884) перед першим використанням.

Повністю заряджений пристрій забезпечує підстригання без шнура протягом 50 хвилин (HQS 888) або 35 хвилин (HQS 884).

Ніколи не заряджайте прилад довше, ніж 24 години.

- 1** Перед зарядкою приладу пересвідчитися, що він вимкнений.
- 2** Під'єднайте до приладу з'єднувальний штекер (рис. 1).
- 3** Вставте адаптер у розетку.

Про заряджання приладу Вам буде нагадувати свічення контрольної лампочки.

Оптимізація терміну служби акумулятора.

- Після першої зарядки не підзаряджуйте прилад між сеансами роботи. Працюйте до повної або майже повної розрядки акумулятора і тільки потім зарядіть прилад знову.
- Два рази на рік повністю розряджайте акумулятор давши двигуну працювати до повної зупинки.
- Не тримайте пристрій підключеним до розетки увесь час.
- Якщо прилад довгий час не використовувався, для його зарядки потрібно не менш, ніж 12 годин.

Стрижка при живленні від електромережі.

Не підключайте машинку до електромережі, коли акумулятор повністю заряджений.

Щоб застосовувати машинку при під'єднанні до мережі:

- 1** Вимкніть машинку, під'єднайте її до електромережі і заждіть/зачекайте кілька секунд перед повторним вмиканням перемикача.
- 2** Якщо акумулятор повністю розряджений, зачекайте кілька хвилин перед вмиканням приладу.

Експлуатація приладу

Прогляньте також інструкції, що вміщені на інтерактивному компакт-диску.

Стрижка з використанням насадки з гребінцем

В залежності від бажаної довжини волосся у зачісці виберіть малу чи велику насадку-гребінь.

Настройка на бажану довжину волосся.

- ▶ По боках кожної з насадок вказана довжина волосся в міліметрах. Це - довжина волосся після стрижки (рис. 2).
 - Мала насадка стриже волосся на довжину 3, 6, 9, 12, 15, 18 або 21 мм.
 - Велика насадка стриже волосся на довжину 23, 26, 29, 32, 35, 38 або 41 мм.

- 1 Пересуньте важелі насадки-гребінця у канавки пристрою та просувайте, поки на почуєте клацання (рис. 3).

Переконайтеся, що важелі насадки належним чином вставлені в канавки з обох сторін.

- 2 Відрегулюйте насадку-гребінь на зрізання волосся до бажаної довжини поворотом настроювального кільця (фіксатор точної настройки - Precision Zoom Lock™) праворуч чи ліворуч поки насадка не буде настроєна на потрібну довжину волосся (рис. 4).

- ▶ Радимо Вам починати стрижку з найбільших значень настройки, тобто з використання великої насадки, а потім поступово зменшуйте значення настроювань аж поки не досягнете бажаної довжини волосся.

- 3 Ввімкніть прилад.

- ▶ Виберіть з брошури "Моделювання та техніка виконання зачісок" або з інтерактивного компакт-диску підхожий метод моделювання зачіски.

Підказка: Якщо в насадку-гребінь набилось багато волосся, витягніть її та продуйте або витрясіть. Виїмка насадки не змінює значення настройки.

Порада: Записуйте параметри потрібної довжини волосся, вибрані Вами для певної зачіски, як нагад для подальших звертань.

Стрижка без насадки-гребінця.

Ви можете застосовувати машинку без насадки-гребінця для оконтурювання волосся на потилиці та навколо вух. Інструкції та поради ви також знайдете на компакт-диску з інструкціями.

1 Зніміть гребінчасту насадку м'яко витягнувши її з приладу (рис. 5).

Ніколи не тягніть за верхню гнучку частину насадки-гребінця. Завжди витягуйте за нижню частину.

Насадка-гребінь допомагає утримувати ріжучий блок на певній відстані від голови. Це означає, що коли Ви будете використовувати машинку без насадки-гребня, Ваше волосся буде зрізатися дуже близько до шкіри.

Чищення

Чистіть прилад після кожного користування ним.

Не користуйтеся для чищення приладу абразивними речовинами чи металевими мочалками, або рідинами на зразок спирту, бензину чи ацетону.

Цей прилад і адаптер до нього можна чистити тільки щіткою, що надається до комплекту.

1 Перед початком чищення впевніться, що прилад вимкнено та від'єднано від електромережі.

2 Зніміть насадку-гребінець (рис. 5).

3 Відкрийте ріжучий блок натиснувши на його центральну частину (рис. 6).

- 4** Почистіть ріжучий блок та всередині приладу за допомогою щітки, що додається (рис. 7).
- 5** Закрийте ріжучий блок проштовхнувши його назад до приладу. Повне закриття блоку супроводжується характерним клацанням (рис. 8).

Прилад не потребує змащування.

Заміна

Для заміни спрацьованого чи пошкодженого ріжучого блоку користуйтеся лише оригінальними змінними ріжучими блоками компанії Philips.

- 1** Відкрийте ріжучий блок натиснувши на його центральну частину, а потім зніміть його повільно потягнувши вгору (рис. 9).
- 2** Помістіть два виступи нового ріжучого блоку у напрямні пази / виямки і вштовхніть його у прилад (рис. 10).

Охорона довкілля

Вмонтований акумулятор вміщує речовини, що можуть забруднювати довкілля.

Коли цей прилад відслужить свій термін, з нього необхідно виїняти акумулятор.

Не кидайте акумулятор до звичайного сміття, а віднесіть його до спеціального пункту їх збору.

Ви також можете віднести пристрій до сервісного центру "Philips", де витягнуть акумулятор та ліквідують його безпечним для середовища чином.

- 1** Від'єднайте машинку від електромережі і дайте їй попрацювати до повної зупинки двигуна.
- 2** Відкрийте та зніміть ріжучий блок (див. главу "Чищення").

- 3** За допомогою викрутки викрутіть гвинти і зніміть металевий фіксатор (рис. 11).
- 4** Зніміть верхівку, стягнувши її з пристрою (рис. 12).
- 5** Повертайте кільце, поки тримач гребінця не стане у своє найвище положення (рис. 13).
- 6** Прикладіть трохи зусилля для повертання кільця далі, поки тримач гребінця не від'єднається від пристрою (рис. 14).
- 7** За допомогою викрутки розділіть корпус на обидві частини (рис. 15).
- 8** Витягніть друковану монтажну плату (рис. 16).
- 9** Вставте викрутку у маленьке поглиблення на друкованій платі. Натискайте на викрутку, доки частина друкованої плати не відламається (рис. 17).
- 10** Відкрийте пластмасовий тримач та витягніть акумулятор (рис. 18).

Не під'єднуйте знову до електромережі відкритий прилад!

Гарантія та сервіс

Якщо Вам потрібна інформація або у Вас виникли проблеми з приладом, будь ласка, завітайте до веб-сайту фірми Philips (адреса в Інтернеті: **www.philips.com**) або зв'яжіться з найближчим центром Philips по обслуговуванню клієнтів Philips Customer Care Centrey Вашій країні (Ви можете знайти його номер телефону у єдиному гарантійному талоні, дійсному в усьому світі). Якщо у Вашій країні немає центру Philips по обслуговуванню клієнтів Philips Customer Care Centre, зверніться до Вашого місцевого торгового представника фірми Philips або зв'яжіться з департаментом обслуговування Service Department відділення Philips Domestic Appliances and Personal CareBV.

Uvod

- Štovani, napravili ste vrlo dobar izbor. Vaš novi Philips 3D šišač se adaptira uz Vaše konture glave te omogućava jednostavno i ugodno korištenje.
- Kako bi uživali u dugom korištenju ovog aparat savjetujemo Vam da pročitate slijedeće informacije.
- U priloženom naputku "Modeliranje i stilovi" na interaktivnom CD-ROM-u možete pronaći uputei mnoge korisne savjete kako kreirati frizuru koju želite.

Važno

Aparat

- Aparat i priloženi adapter-napajač držite uvijek suhim.
- Prije spajanja provjerite da li napon označen na mrežnom kablju odgovara naponu Vaše mreže.
- Aparatu odgovara struja od 220 do 240 volti.
- Koristite jedino priloženi adapter-napajač.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter ili utikač kako bi izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Ako se adapter ošteti, zamijenite ga jedino s originalnim kako bi izbjegli potrencijalno opasne situacije.
- Koristite, punite i pohranite aparat na temperaturi između 15° i 35°.
- Držite aparat dalje od dohvata djece.
- Ovaj je aparat namijenjen za šišanje ljudske kose. Ne koristite ga za druge svrhe.
- Razina buke: Lc= 65 dB [A]

Punjenje

Aparat punite 12 sati (HQC888) / 8 sati (HQC884) prije nego započnete s šišanjem prvi puta.

Potpuno napunjen aparat ima vrijeme bezžičnog šišanja 50 minuta (HQC888) / 35 minuta (HQC884).

Ne punite aparat dulje od 24 sata.

- 1** Tijekom punjenja aparat mora biti isključen.
 - 2** Utaknite utikač u aparat (slika 1).
 - 3** Umetnite adapter u zidnu utičnicu.
- Upalit će se kontrolna žaruljica u znak da se aparat puni.

Najbolja iskorištenost životnog vijeka baterije

- Nakon što ste prvi puta napunili aparat, nemojte ga nadopunjavati u razdoblju između dva šišanja. Nastavite ga koristiti i puniti ga samo kada je baterija (gotovo) prazna.
- Dva puta godišnje potpuno izpraznite bateriju tako da ostavite motor da radi dok se ne zaustavi.
- Ne držite aparat uključen svo vrijeme u zidnu utičnicu.
- Ako aparat nije upotrebljavan dulje vrijeme, mora se puniti 12 sati.

Šišanje s aparatom uključenim u el. mrežu

Ne priključujte aparat na napajanje kada je baterija sasvim napunjena.
kako bi koristili aparat spojen na el. mrežu:

- 1** Isključite aparat za šišanje, priključite ga na struju i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ga uključite.
- 2** Ako je baterija potpuno prazna, pričekajte nekoliko minuta prije nego što uključite aparat.

Uporaba aparata

Pogledajte i CD-ROM s interaktivnim uputama.

Šišanje s češljem

Odaberite manji ili veći nastavak s češljem, ovisno o željenoj duljini kose.

- D** Postave duljine kose navedene su u milimetrima na ručicama nastavka s češljem. Postave odgovaraju duljini kose preostaloj nakon šišanja (slika 2).

Postave duljine kose

- Mali češalj šiša kosu na duljinu od 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm ili 21 mm.
- Veliki češalj šiša kosu na duljinu od 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm ili 41 mm.

1 Pomičite ruke češlja po vodilicama aparata dok ne začujete "klik" (slika 3).

Budite sigurni da su ruke češlja postavljene propisno u vodilice.

2 Postavite češalj na željenu duljinu kose okretanjem prstena za prilagođavanje duljine kose (Precision Zoom Lock™) u lijevu ili desnu stranu, sve dok ne postavite češalj na željenu duljinu kose (slika 4).

► Preporučujemo da počnete šišati na najvišoj postavci (veliki češalj), te da smanjujete postave duljine kose u malim koracima sve dok ne postignete željenu duljinu kose.

3 Uključite aparat.

► Izaberite odgovarajuću metodu šišanja kose iz brošure "Oblikovanje i stiliziranje" ili pogledajte na CD_ROM s interaktivnim uputama.

Savjet: Ako se u češlju nakupilo puno kose, uklonite nastavak s češljem i otpuhnite i/ili otresite kosu s češlja. Uklanjanje češlja ne mijenja postave za duljinu kose.

Savjet: Zapišite postave za duljinu kose koje ste odabrali za oblikovanje određene frizure, kako biste se podsjetili kod sljedećeg šišanja.

Šišanje bez češlja

Aparat možete koristiti i bez češlja za šišanje vrata te područja oko ušiju. Upute i savjete možete pronaći i na priloženom CD-ROM-u.

1 Povucite češalj sa aparata kako bi ga odvojili (slika 5).

Nikada ne povlačite savitljivi vrh češlja. Uvijek prihvatite donji dio.

Nastavak s češljem održava određenu udaljenost između jedinice za šišanje i glave. To znači da će kosa, ako ne koristite aparat za šišanje s češljem, biti ošišana vrlo blizu kože.

Čišćenje

Nakon svake uporabe očistite aparat.

Za čišćenje ne koristite abrazivna sredstva, kao ni sredstva poput alkohola, benzina ili acetona.

Aparat i adapter se mogu čistiti samo s četkicom koju ste dobili s aparatom.

- 1** Prije čišćenja aparat mora biti isključen i odspojen iz napajanja.
- 2** Skinite češalj (slika 5).
- 3** Otvorite jedinicu za rezanje pritiskom na sredinu (slika 6).
- 4** Očistite rezu jedinicu i unutrašnjost aparata isporučenom četkicom (slika 7).
- 5** Zatvorite jedinicu za rezanje guranjem natrag na aparat sve dok ne začujete "klik" (slika 8).

Aparat ne treba podmazivati.

Zamjena dijelova

Istrošena ili oštećena rezna jedinica se mora zamijeniti isključivo originalnom Philips reznom jedinicom.

- 1** Otvorite jedinicu za rezanje pritiskom na sredinu, a zatim ju uklonite povlačenjem prema gore (slika 9).
- 2** Postavite dvije polugice nove rezne jedinice u vodilice i potisnite rezu jedinicu na aparat (slika 10).

Napomene o zaštiti okoliša

Ugrađena akumulatorska baterija sadrži tvari štetne za okoliš.

Kada odbacujete aparat, izvadite akumulatorsku bateriju.

Ne odbacujte bateriju sa kućnim otpadom, već je odnesite na za to namijenjeno odlagalište.

Aparat možete odnijeti i u Philipsov servisni centar, gdje će osoblje izvaditi bateriju umjesto Vas i odložiti ju na za to namijenjeno odlagalište.

- 1** Isključite aparat iz napajanja i pustite da radi dok se motor ne zaustavi.
- 2** Otvorite i odvojite rezaću jedinicu (Vidi poglavlje "Čišćenje")
- 3** Izvadite vijke i uklonite metalni okvir odvijačem (slika 11).
- 4** Skinite gornji dio povlačenjem s aparata (slika 12).
- 5** Okrenite zum prsten sve dok držač češlja nije u najvišoj poziciji (slika 13).
- 6** Tada primijenite malo sile kako bi okrenuli zum prsten još malo sve dok se držač češlja ne odvoji od aparata (slika 14).
- 7** Odvijačem razdvojite kućište na dva dijela (slika 15).
- 8** Izvucite ploču s kontaktima (slika 16).
- 9** Umetnite odvijač u mali otvor na ploči s kontaktima. Pritisnite odvijač dok se dio ploče ne odlomi (slika 17).
- 10** Otvorite plastični pretinac za bateriju i izvadite akumulatorsku bateriju (slika 18).

Ne priključujte aparat u napajanje nakon otvaranja!

Jamstvo i servis

Ako su Vam potrebne određene informacije ili ako imate problem, posjetite Philipsove Web stranice na **www.philips.com** ili kontaktirajte Philipsov korisnički centar u svojoj zemlji (telefonski broj ćete naći na globalnom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji ne postoji korisnički centar, obratite se lokalnom dobavljaču Philipsovih proizvoda ili kontaktirajte servis Philipsovih kućanskih aparata i aparata za osobnu njegu (Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV).

Predstavitev

- ▶ Dragi kupec, vaša odločitev je bila pravilna! Vaš novi strižni aparat 3D Hair Clipper, se prilagaja potezam glave in vam omogoča udobno uporabo.
- ▶ Da boste z vašim novim Philipsovim strižnim aparatom uživali čim dlje, vam priporočamo, da si preberete sledeče informacije.
- ▶ V priloženi knjižici "Oblikovanje in stiliziranje" in na interaktivnih navodilih na CD-ROMU lahko najdete navodila in mnogo koristnih nasvetov, kako si urediti pričesko po lastnih željah.

Pomembno

Aparat

- ▶ Aparat in adapter morata biti vedno suha.
- ▶ Preden aparat priključite na omrežje, preverite, če napetost označena na vtikaču, ustreza napetosti v lokalnem omrežju.
- ▶ Ta aparat je primeren za omrežne napetosti od 220 do 240 voltov.
- ▶ Za polnjenje aparata uporabljajte le priloženi adapter.
- ▶ Adapter vsebuje pretvornik. Ne režite stran adapterja, da bi ga zamenjali z drugim vtikačem, ker boste povzročili nevarno situacijo.
- ▶ Če je adapter poškodovan, ga smete zamenjati le z istovrstnim originalnim adapterjem, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Aparat uporabljajte, polnite in hranite na temperaturi med 15° in 35°.
- ▶ Hranite aparat izven dosega otrok.
- ▶ Ta aparat je namenjen le za striženje ljudi. Ne uporabljajte ga nobene druge namene.
- ▶ Stopnja hrupa: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Polnjenje

Pred prvo uporabo polnite aparat 12 ur (HQC888) oz. 8 ur (HQC884).

Polno napolnjen aparat zadostuje za do 50 minut (HQC888) oz. 35 minut (HQC884) brezvrvičnega striženja.

Aparata ne polnite več kot 24 ur.

- 1** Pazite, da bo aparat med polnjenjem izklopljen.
- 2** Vstavite vtikač aparata v aparat (sl. 1).
- 3** Vstavite adapter v omrežno vtičnico.

Zasvetila bo kontrolna lučka, ki ponazarja, da se aparat polni.

Optimiranje življenjske dobe baterije

- Potem, ko je bil aparat prvič napolnjen, ga ne polnite med posameznimi striženji. Uporabljajte ga toliko časa, dokler se baterija (skoraj) ne izprazni in ga nato zopet napolnite do konca.
- Dvakrat na leto popolnoma izpraznite baterijo, tako da pustite motor delovati, dokler se sam ne zaustavi.
- Ne puščajte aparata neprekinjeno priključenega na električno omrežje.
- Če aparat dlje časa ni bil v uporabi, ga morate zopet polniti 12 ur.

Striženje s priključno vrstico oz. kablom

Ko je baterija polno napolnjena, aparat ne sme delovati priključen na električno omrežje.

Uporaba aparata, ko je priključen na električno omrežje:

- 1** Izklopite aparat, ga priključite na električno omrežje in počakajte nekaj sekund, preden ga vklopite.
- 2** Če je baterija popolnoma prazna, počakajte nekaj minut, preden aparat vklopite.

Uporaba aparata

Glejte tudi interaktivna navodila na CD-ROMU.

Striženje z nastavkom za striženje v obliki glavnika

Izberite mali ali veliki nastavek, odvisno od željene dolžine las.

Nastavitve dolžine las

- D** Nastavitve dolžine las so označene v milimetrih na ročkah nastavka za striženje. Nastavitve ustrezajo dolžini las, ki ostane po striženju (sl. 2).
 - Mali nastavek reže lase na dolžino 3 mm, 6 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm ali 21 mm.
 - Veliki nastavek reže lase na dolžino 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm ali 41 mm.

1 Ročke nastavka za striženje potisnite v vodila na aparatu, dokler ne zaslišite klika (sl. 3).

Pazite, da bosta obe ročki nastavka pravilno vstavljeni v zarezi vodil na obeh straneh aparata.

2 Nastavite nastavek na željeno dolžino las s sukanjem nastavitvenega obroča za dolžino (Precision Zoom Lock™) v desno ali v levo, dokler nastavek ni na željeni dolžini las (sl. 4).

- D** Svetujemo vam, da pričnete striženje pri največji nastavitvi (veliki nastavek) in zmanjšujete nastavitev dolžine las po malih korakih, dokler ne dosežete željene dolžine las.

3 Vključite aparat.

- D** Izberite primerno metodo striženja iz knjižice "Oblikovanje in stiliziranje" ali pa iz navodil na CD-ROMU.

Nasvet: Če se v nastavku naberejo lasje, ga odstranite in jih spihajte in/ali stresite z njega. Odstranitev nastavka ne spremeni nastavitve dolžine striženja.

Nasvet: Zapišite si nastavitev dolžine las, ki ste jo uporabili za oblikovanje določene pričeske, kot opomnik za naslednja striženja.

Striženje brez nastavka (glavnička)

Aparat lahko uporabljate tudi brez nastavka za striženje, da si očrtate linijo pričeske na vratu in okoli ušes. Navodila in nasvete si lahko ogledate tudi na navodilih na CD-ROMU.

1 Odstranite nastavek z aparata, tako da ga potegnete iz vodil (sl. 5). Nikoli ne povlecite za fleksibilni vrh nastavka. Vedno povlecite za spodnji del.

Nastavek ohranja rezilo na določeni razdalji od vaše glave. To pomeni, da če uporabljate aparat brez nastavka, boste lase ostrigli skoraj čisto do kože.

Čiščenje

Po vsaki uporabi aparat očistite.

Za čiščenje aparata ne uporabljajte jedkih in agresivnih sredstev in tekočin, kot so npr. alkohol, bencin ali aceton.

Aparat in adapter smete čistiti le s priloženo ščetko.

- 1** Pred čiščenjem vedno izklopite aparat in ga izključite iz električnega omrežja.
- 2** Odstranite nastavek za striženje (sl. 5).
- 3** Odprite strižno enoto s pritiskom na središčni del enote (sl. 6).
- 4** S priloženo krtačko očistite rezilno enoto in notranjost aparata (sl. 7).
- 5** Zaprite strižno enoto, tako da jo potisnete nazaj na aparat, dokler ne zaslišite klika (sl. 8).

Aparata oz. rezil za striženje ni potrebno podmazovati.

Zamenjava

Izrabljeno ali poškodovano rezilno enoto lahko zamenjate le z originalno, Philipsovo rezilno enoto.

- 1** Odprite strižno enoto s pritiskom na središčni del enote in jo nato odstranite s potegom navzgor (sl. 9).
- 2** Namestite oba ročaja nove rezilne enote v dve vodilni reži in jo pritisnite nazaj na aparat (sl. 10).

Okolje

Vgrajena napolnjiva baterija vsebuje snovi, ki lahko onesnažijo okolje.

Ko boste aparat zavrgli, baterijo odstranite.

Baterije ne odvržite skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki, ampak jo odvržite na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov.

Aparat lahko odnesete tudi na Philipsov servisni center, kjer vam bo osebje z veseljem pomagalo baterijo odstraniti in odvreči na okolju prijazen način.

- 1** Aparat izključite iz električnega omrežja in ga pustite delovati, dokler se sam ne zaustavi.
- 2** Odprite in odstranite strižno enoto (glej poglavje "Čiščenje").
- 3** Z izvijačem odvijte vijake in odstranite kovinski zatikač (sl. 11).
- 4** Zgornji del odstranite tako, da ga potegneta iz aparata (sl. 12).
- 5** Zasučite nastavitveni obroček za dolžino, dokler nosilec glavnika ni v najvišjem položaju (sl. 13).
- 6** Nato z nekoliko sile zasučite obroček še naprej, dokler se nosilec glavnika ne osvobodi iz aparata (sl. 14).
- 7** Z izvijačem ločite dva dela ohišja (sl. 15).
- 8** Izvlecite ploščo s tiskanim vezjem (sl. 16).
- 9** Vstavite izvijač v majhno režo na plošči s tiskanim vezjem, ki je označena s puščico. Pritisnite izvijač navzdol, tako da se del tiskanega vezja odlomi (sl. 17).
- 10** Z izvijačem ločite baterijo od plastičnega dela (sl. 18).

Potem, ko enkrat aparat odprete, ga ne smete več priključiti na električno omrežje!

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu **www.philips.com** ali pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Pozor: Ta aparat je namenjen izključno za domačo uporabo. Če se aparat nepravilno uporablja ali se uporablja v (pol-)profesionalne namene, ter na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips ne sprejema nobene odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo. Izdajatelj navodil za uporabo:

Philips Slovenija, d.o.o. Knezov štridon 94, 1000 Ljubljana

Tel: +386 1 280 9500

STYLING BOOKLET



Introducere

Cu noua gamă de mașini de tuns Philishave crearea unor tunsori variate a devenit foarte ușoară. Uitați programările lungi și costisitoare la frizer. Realizați-vă propria tunsoare acasă, oricând doriți! În instrucțiunile de utilizare puteți afla cum să încărcați, să utilizați, să curățați și să depozitați aparatul. În această broșură vă vom prezenta tehnicile de tuns de bază și modalitatea de executare a acestora pentru a obține tunsoarea pe care o doriți. Nu ați mai făcut acest lucru până acum? Nici o problemă! Citiți aceste instrucțiuni și veți putea realiza imediat o tunsoare impecabilă și modernă.

Înainte de a începe tunderea

Înainte de a începe tunderea este important să vă familiarizați cu mașina de tuns Philishave. Citiți instrucțiunile din manualul de utilizare și respectați tehnicile de tundere pentru a obține cele mai bune rezultate.

Înainte de a începe tunderea vă sfătuim să faceți următoarele lucruri.

- 1** Mai întâi, găsiți un loc confortabil în fața oglinzii unde să se așeze persoana pe care urmează să o tundeți.
- 2** Capul persoanei trebuie să fie la înălțimea pieptului dumneavoastră pentru ca toate zonele pe care urmează să le tundeți să vă fie la îndemână.
- 3** Pieptănați părul în direcția creșterii.

Sugestie: folosiți mașina de tuns doar pe părul uscat pentru a obține cele mai bune rezultate. A nu se folosi pe un păr proaspăt spălat.

Tehnici de tuns de bază

Tundere

- 1** Începeți să tundeți întotdeauna de la ceafă folosind reglajul cel mai mare pentru a verifica dacă ați poziționat pieptenele de frezat pe reglajul corespunzător. Ajustați poziția, dacă este necesar. Folosiți acest reglaj pentru a tunde tot părul (fig. 1).

2 Apoi, folosiți un reglaj inferior pentru zonele de la tâmplă și de la ceafă (fig. 2).

3 La sfârșit, realizați conturul părului de la ceafă și după urechi (fig. 3).

Sugestie: în timpul tunderii, scuturați frecvent părul din pieptenele de frezat.

Tundere cu pieptenele de frezat

Pieptenele de frezat a fost special conceput pentru ca dispozitivul de tăiere să rămână tot timpul la aceeași distanță de pielea capului. Pieptenele flexibil urmărește cu ușurință conturul capului.

Dacă folosiți mașina de tuns cu pieptenele de frezat, puteți obține diferite lungimi de păr de până la 41 mm. Aparatul este furnizat cu două pieptene de frezat, oferind în total 14 reglaje diferite (a se vedea tabelul).

Reglajele pentru lungimea de păr sunt indicate în milimetri pe ghidajele pieptenului de frezat.

Tot ce trebuie să faceți este să culisați un pieptene în aparat și să alegeți lungimea de păr pe care doriți s-o obțineți.

Reglaje lungime de tăiere

Pieptene Mic reglaj	lungime păr	Pieptene Mare reglaj	lungime păr
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

În cazul anumitor tipuri de păr, lungimea rezultată poate diferi puțin de cea indicată.

Tundere fără pieptenele de frezat

Puteți obține o lungime a părului de peste 4 cm cu ajutorul pieptenelui obișnuit sau cu ajutorul degetelor, folosind mașina de tuns fără pieptene de frezat.

- 1** Pieptănați o șuviță mică de păr în sus, în sens invers creșterii firelor de păr (fig. 4).
- 2** Ridicați șuvița cu pieptenele sau țineți-o între degete în așa fel încât lungimea care trebuie tăiată să iasă în afară.
- 3** Folosiți mașina de tuns fără pieptenele de frezat pentru a tunde șuvițele ce trec de degete sau de pieptene (fig. 5).

Tehnici de tundere corecte

- Deplasați întotdeauna mașina de tuns ÎN SENS INVERS creșterii firelor de păr, altfel nu veți tunde corect (fig. 6).
- Pieptenele de frezat trebuie să fie întotdeauna în contact cu pielea capului pentru a obține o tunsoare uniformă.
- Faceți mișcări lente și regulate, și urmăriți cu grijă conturul capului.
- Pieptănați des pentru a îndepărta firele tăiate.
- Când tundeți calota, deplasați mașina de tuns înspre calotă pornind din direcții diferite, pentru obținerea unor rezultate uniforme.
- Faceți mișcări repetate de întretăiere pentru a vă asigura că mașina de tuns prinde toate firele ce trebuie îndepărtate.
- Din când în când, pieptănați în direcția creșterii firelor de păr pentru ca mașina de tuns să prindă firele mai ușor.
- Pentru a obține rezultate mai bune pe părul buclat, rar sau lung și subțire, folosiți un pieptene obișnuit pentru a îndrepta părul spre mașina de tuns.

Mașina de tuns Philishave vă permite nu numai să tăiați părul uniform la

Gradare

aceeași lungime, dar vă permite, de asemenea, să faceți o trecere uniformă de la părul lung din creștet la cel scurt din părți și din lateral.

- 1** Mai întâi tundeți părul folosind reglajul setat pe lungimea cea mai mare.
- 2** Apoi alegeți un reglaj inferior și tăiați părul din toate părțile cu excepția creștetului, unde doriți ca părul să fie mai lung.
- 3** Puteți repeta această procedură până ce părul din părți ajunge la lungimea dorită și se face o trecere netedă între părul lung din creștet și părul scurt de la spate și din părți.

Conturare precisă fără pieptene de frezat

Pentru conturarea zonei cefei și a urechilor, scoateți pieptenele de frezat din mașina de tuns.

Aveți grijă când tundeți fără pieptenele de frezat, deoarece mașina de tuns taie orice fir de păr atins.

Conturarea zonei după urechi

- 1** Mai întâi pieptănați părul peste ureche.
- 2** Dacă este necesar, înclinați urechea pentru a nu vă incomoda (fig. 7).
- 3** Țineți mașina de tuns fără pieptenele de frezat cu dispozitivul de tăiere îndreptat în jos (fig. 8).
- 4** Poziționați o margine a dispozitivului de tăiere pe piele, apoi realizați conturul dorit lent și cu atenție.

Aveți grijă ca dinții mașinii de tuns să fie la o distanță sigură de urechi. Înclinați mașina de tuns în așa fel încât doar o margine a dispozitivului de tăiere să atingă vârfurile firelor de păr.

Tunderea perciunilor

- 5** Întoarceți mașina de tuns și poziționați dispozitivul de tăiere cu vârful în jos (fig. 9).
 - 6** Tăiați vârfurile foarte aproape de ureche.
- Conturarea liniei cefei
- 7** Folosiți mașina de tuns fără pieptenele de frezat și țineți-o cu dispozitivul de tăiere îndreptat în jos (fig. 10).
 - 8** Faceți mișcări ferme și precise în jos.
 - 9** Nu urcați mașina de tuns prea mult spre creștet. Urmați linia naturală a părului.
 - 10** Nu încercați să pieptănați părul în jos cu mașina de tuns întrucât aparatul va tunde orice fir atins.

Creați tunsoarea dumneavoastră preferată!

Mașina de tuns Philishave a fost concepută pentru a conferi libertate în tunderea părului la domiciliu. Posibilitățile sunt nelimitate, dispunând de 14 reglaje diferite și un pieptene. Desigur, rezultatele depind de tipul firului de păr, gustul personal și imaginația fiecăruia. Pentru a vă ajuta să obține rezultate optime chiar de la început, am selectat pentru dumneavoastră câteva tunsoare. Tunsoarele prezentate vă ajută să vă formați o impresie referitor la ceea ce puteți realiza cu ajutorul mașinii Philishave. Numerele din imagini corespund reglajelor folosite pentru a realiza fiecare tunsoare.

Scurt și simplu

Folosiți pieptenele mic

► **Reglaj pentru lungimea părului: (fig. 11).**

lateral: 9 mm

creștet: 18 mm

Lung în creștet, scurt în părți

► Reglaj pentru lungimea părului: (fig. 12).

partea inferioară de la ceafă și din lateral: 9 mm

partea superioară de la ceafă și din lateral: 18 mm

creștet: 41 mm

Scurt, modern

► Reglaj pentru lungimea părului: (fig. 13).

ceafă: 9 mm

partea inferioară de la ceafă și din lateral: 12 mm

partea superioară de la ceafă și din lateral: 18 mm

creștet: 32 mm

Păr ondulat

► Reglaj pentru lungimea părului: (fig. 14).

creștet 6 mm

partea inferioară de la ceafă și din lateral: 15 mm

partea superioară de la ceafă și din lateral: 21 mm

creștet: cu mașina de tuns peste degete

Țineți minte reglajele personale!

Tunderea părului cu mașina de tuns Philishave este mult mai ușoară decât pare. După ce ați realizat câteva tunsori, puteți încerca și alte reglaje în afară de cele 6 menționate mai sus. Veți descoperi că există multe posibilități. Pentru a ține minte reglajele pe care le-ați folosit pentru dumneavoastră sau pentru alte persoane, completați Tabelul pentru Reglaje Personale de la sfârșitul acestei broșuri.

Tabel pentru Reglaje Personale

Nume:

ceafă:

partea inferioară de la ceafă și din lateral:

partea superioară de la ceafă și din lateral:

creștet:

Nume:

ceafă:

partea inferioară de la ceafă și din lateral:

partea superioară de la ceafă și din lateral:

creștet:

Nume:

ceafă:

partea inferioară de la ceafă și din lateral:

partea superioară de la ceafă și din lateral:

creștet:

Úvod

Váš nový přístroj na střihání vlasů Philishave, vám umožní vytvářet nejrůznější moderní účesy. Vyhněte se tak nákladnému a zdlouhavému vysedávání u holiče. Požadovaný účes vytvoříte v domácím prostředí a kdykoli se vám to zlíbí! V pokynech k jeho použití se dočtete jak nabíjet jeho akumulátor, jak ho používat, čistit a uchovávat. Dále se dozvíte základní pokyny jakou technikou vytvoříte účes, který požadujete. Že jste to nikdy předtím nedělali? Pročtěte následující pokyny a pak budete jistě schopni snadno vytvořit úhledný a moderní účes.

Než začnete se střiháním

Než začnete se střiháním je důležité, abyste se důvěrně seznámili s vaším přístrojem Philishave a proto pečlivě pročtěte následující instrukce k jeho použití.

Před začátkem střihání vám proto doporučujeme následující.

- 1** Nejprve vyhledejte vhodné místo před zrcadlem, kde osoba, která vás bude stříhat, si může pohodlně sednout.
- 2** Dbejte na to, aby hlava této osoby byla ve shodné výšce jako vaše prsa, takže všechny partie hlavy budou dobře viditelné a snadno dosažitelné.
- 3** Učešte vlasy ve směru jejich růstu. Nyní již lze přistoupit ke střihání.

Doporučení: Pro nejlepší výsledek používejte hřebenový nástavec pouze na suché vlasy. Nepoužívejte jej na čerstvě umyté vlasy.

Základní techniky střihání

Střihání

- 1** Vždy začněte vlasy stříhat na zátylku při nejdelším nastavení, abyste měli volbu potřebné změny pro střihání kratších vlasů. Pokud je to třeba, nastavení zajistěte. Pokud jste přístroj již dříve použili, začněte nejdelším nastavením, které bylo naposledy

zvoleno pro zajištění shodného účesu. Tímto nastavením pak ostříháte celou hlavu (obr. 1).

2 Pak zvolte kratší nastavení a ostříháte vlasy v oblasti zátylku a na spáncích (obr. 2).

3 Nakonec upravte ohraničení vlasů kolem uší a na zátylku (obr. 3).

Doporučení: Při stříhání pravidelně odstraňujte z hřebene odstřižené vlasy.

Stříhání s hřebenovým nástavcem

Hřeben byl navržen speciálně pro to, aby stříhací jednotku trvale udržoval ve shodné vzdálenosti od pokožky hlavy. Flexibilní hřeben sleduje lépe kontury hlavy.

Pokud používáte přístroj s hřebenovým nástavcem, můžete nastavit délku vlasů až do 41 mm. Přístroj je dodáván se dvěma hřebenovými nástavci, které umožňují nastavit až 14 různých délek (viz tabulku).

Délka vlasů je indikována v milimetrech na raménku hřebenového nástavce.

Hřebenový nástavec můžete lehce nasunout na přístroj a zvolit požadovanou délku vlasů.

Délka zbylých vlasů

Malý hřeben		Velký hřeben	
nastavení	délka vlasů	nastavení	délka vlasů
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Poznamenejte si laskavě, kterému druhu vlasů bude odpovídat nastavená délka, protože může být určitá odchylka od délky indikované a skutečné.

Stříhání bez hřebenového nástavce

Můžete získat i účes delší než 4 cm tak, že vlasty budete stříhat přes speciální hřeben nebo přes prsty a to bez hřebenového nástavce.

- 1** Stříhejte vždy jen malé prameny vlasů směrem nahoru, proti jejich růstu (obr. 4).
- 2** Vlas zvedněte hřebenem nebo je podržte mezi prsty, aby byla k dispozici pouze taková jejich délka, kterou si přejete odstříhnout.
- 3** Přístroj bez hřebenového nástavce použijte pro stříhání vlasů, které přecházejí přes hřeben nebo přes prsty (obr. 5).

Správná technika stříhání

- Vždy pohybujte přístrojem PROTI směru růstu vlasů, jinak je neostříháte správně (obr. 6).
- Dbejte na to, aby byl hřebenový nástavec trvale v kontaktu s pokožkou hlavy, což je pro dobrý výsledek důležité.
- Přístrojem pohybujte zvolna a jemně a stále sledujte povrch hlavy.
- Občas vlas pročešte, abyste odstranili odstříhané vlas.
- Když stříháte vlas na temeni, posouvejte přístroj zvolna po temeni různými směry, tak dosáhnete nejlepšího výsledku.
- Jednotlivé tahy přístroje opakujte tak, abyste odstříhli i ty vlas, které jste při předešlých tazích nezachytili.
- Čas od času vlas pročešte ve směru jejich růstu aby je mohl přístroj snadněji zachytit.
- Abyste dosáhli dobrého výsledku i u kadeřavých vlasů, pomozte jim hřebenem, aby se snáze dostaly směrem k přístroji.

Dokončení práce

Přístroj Philishave nejen že umožní ostříhat vlasy na shodnou délku a to okolo celé hlavy, umožní též pozvolný přechod od delších vlasů na horní části hlavy, ke kratším vlasům na zadní části hlavy a po stranách hlavy.

- 1** Nejprve stříhejte vlasy s nejdelším nastavením.
- 2** Pak teprve nastavení zmenšete a ostříhejte vlasy na všech částech hlavy, kromě vlasů na temeni, pokud si je tam přejete mít delší.
- 3** Tuto práci můžete opakovat tak dlouho, dokud vlasy nebudou ostříhány na požadovanou délku a nebudou zvolna přecházet z delších vlasů na temeni ke kratším vlasům v oblasti zátylku a po stranách hlavy.

Přesné zarovnání účesu pomocí hřebenového nástavce

K úpravě linie vlasů okolo uší a na zátylku sejměte hřebenový nástavec z přístroje vytažením.

Pokud stříháte bez hřebenového nástavce buďte opatrní protože přístroj odstříhne všechny vlasy, jichž se dotknete.

Zarovnejte vlasy okolo uší.

- 1** Nejprve učešte konce vlasů okolo uší.
- 2** Pokud je to třeba, ohněte ucho, které vám překáží v zarovnávání (obr. 7).
- 3** Přístroj držte tak, aby stříhací jednotka směřovala dolů (obr. 8).
- 4** Hranu stříhací jednotky položte na pokožku a zvolna a opatrně zarovnejte požadovanou linii.

Zuby stříhací jednotky držte vždy v bezpečné vzdálenosti od uší.

Nakloňte přístroj tak, aby se konců vlasů dotýkala vždy jen jedna strana stříhací jednotky.

Zastřihování licousů

5 Otočte přístroj a držte ho stříhací jednotkou směrem nahoru (obr. 9).

6 Zastříhujte pouze konce vousů. Linie vlasů má přiléhat k uším.

Zastříhování vlasů na zátylku

7 Použijte přístroj s nasazeným hřebenovým nástavcem a držte ho stříhací jednotkou směrem dolů (obr. 10).

8 Přístrojem pohybujte pomalu a rovnoměrně.

9 Na zadní straně hlavy nezajíždějte přístrojem příliš vysoko. Sledujte přirozenou linii vlasů.

10 Nepokoušejte se česat přístrojem vlasy směrem dolů, protože odstraní všechny vlasy, kterých se jen dotknete.

Vytvoření vašeho oblíbeného účesu!

Přístroj Philishave byl vyvinut tak, aby vám poskytl naprostou volnost při tvoření účesu v domácím prostředí. S možností nastavit až 14 různých délek stříhu a s upravovacím hřebenem jsou jeho možnosti téměř nekonečné. Je však samozřejmé, že výsledek vaší práce je též závislý na druhu vlasů, na vašem osobním stylu a tvořivosti. Abyste již od začátku dosáhli dobrých výsledků, vybrali jsme několik stylů zástříhu. Ty vám pomohou dát příklady, co lze přístrojem Philishave dosáhnout. Čísla v obrázcích indikují nastavení, které bylo pro příslušný styl použito.

Krátce a jednoduše

Použijte malý hřeben.

► Nastavení délky vlasů: (obr. 11).

po stranách: 9 mm

nahoře: 18 mm

Delší vlasy nahoře a krátké po stranách hlavy

■ Nastavení délky vlasů: (obr. 12).

nižší partie vzadu a po stranách: 9 mm

vyšší partie vzadu a po stranách: 18 mm

nahoře: 41 mm

Elegantní krátký účes

■ Nastavení délky vlasů: (obr. 12).

zátylek: 9 mm

nižší partie vzadu a po stranách: 12 mm

vyšší partie vzadu a po stranách: 18 mm

nahoře: 32 mm

Vlnité vlasy

■ Nastavení délky vlasů: (obr. 12).

zátylek: 6 mm

nižší partie vzadu a po stranách: 15 mm

vyšší partie vzadu a po stranách: 21 mm

nahoře: přístrojem přes prsty

Zapamatujte si své osobní nastavení!

Stříhání přístrojem Philishave je mnohem snazší, než to na první pohled vypadá. Po několika úspěšných stříháních můžete vyzkoušet jiné délky stříhu, než ty, které byly popsány v předešlých odstavcích. Zjistíte, že je v tomto směru mnoho možností. Abyste si lépe zapamatovali, jaká nastavení jste zvolili pro sebe i pro druhé, запиšte je do tabulky osobního nastavení (Personal Setting Table), která je na konci tohoto návodu.

Tabulka osobního nastavení

Jméno:

zátylek:

nižší partie vzadu a po stranách:

vyšší partie vzadu a po stranách:

nahoře:

Jméno:

zátylek:

nižší partie vzadu a po stranách:

vyšší partie vzadu a po stranách:

nahoře:

Jméno:

zátylek:

nižší partie vzadu a po stranách:

vyšší partie vzadu a po stranách:

nahoře:

Bevezető

A Philishave új hajnyíró gépeivel rendkívül könnyedén készíthet különböző hajformákat. Felejtse el a drága és időpocsékoló fodrászt, hiszen otthon akkor készíthet önállóan frizurát, amikor csak akar! A használati útmutatóban elolvashatja, hogyan kell tölteni, használni, tisztítani és tárolni a hajnyírót. A hajnyírási alapeljárásokat is bemutatjuk az útmutatóban, s azt is, hogyan alakítható ki segítségükkel a kívánt hajforma. Hogy még soha nem csinált ilyesmit? Semmi gond! Olvassa el a használati útmutatót, s nyomban képes lesz ápolt, divatos frizurát kialakítani.

Mielőtt nyírni kezdene

Mielőtt használatba venné a Philishave hajnyíró gépet, fontos, hogy megismerkedjen vele: olvassa el a használati útmutatót. Úgy érheti el a legjobb eredményt, ha az itt leírt eljáráshoz tartja magát.

Azt tanácsoljuk, hogy mielőtt nyírni kezdene, tegye a következőket:

- 1** Először is keressen egy kényelmes helyet egy tükör előtt, ahova leülhet az a személy, akinek a haját nyírni fogja.
- 2** Úgy ültesse le az illetőt, hogy a feje az Ön mellkasának magasságába érjen, s hogy az egész feje jól látható és könnyen hozzáférhető legyen.
- 3** Fésülje meg a nyírandó személy haját a növekedés irányában. Ezek után kezdődhet a hajnyírás.

Tanács: A legjobb, ha száraz haját nyír a készülékkel. Ne használja a hajnyíró gépet frissen mosott hajon.

Hajnyírási alapeljárások**A nyírás megkezdése**

- 1** Mindig a tarkón kezdje a nyírást leghosszabb beállítással, hogy megállapítsa, megfelelő hosszúságot állított-e be. Szükség esetén módosítsa a beállítást. Ha nem először használja a hajnyíró gépet, akkor az ugyanehhez a frizúrához előzőleg alkalmazott

leghosszabb beállítással indítsa a nyírást. Mindenütt nyírja le a haját ezzel a beállítással (ábra 1).

2 Ez után egy rövidebb beállítással nyírja meg a halánték körüli részeket és a tarkót (ábra 2).

3 Végül alakítsa ki a haj körvonalát a fülek körül és a tarkón (ábra 3).

Tanács: Nyírás közben rendszeresen távolítsa el a haját a fésűből.

Nyírás fésűtartozékkal

A fésű különleges kialakításának köszönhetően mindig azonos távolságban tartja a vágóegységet a fejbőrtől. A rugalmas fésű könnyen követi a fej vonalát.

A fésűtartozékkal használt hajnyíró gépen különböző hajhosszúságok (legfeljebb 41 mm) állíthatók be. A készülékhez tartozó két fésűtartozék összesen 14 különböző hajhosszbeállítást tesz lehetővé (ld. a táblázatot).

A hajhosszúság-beállítás milliméterben olvasható le a fésűtartozék karjairól.

Csak illessze a fésűt a készülékbe, és válassza ki a megfelelő beállítást.

Hajhosszúság-beállítások

Kis fésű beállítás	hajhosszúság	Nagy fésű beállítás	hajhosszúság
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a nyíráskor elért hajhosszúság bizonyos hajtípusoknál eltérhet a beállított értéktől.

Nyírás fésűtartozék nélkül

Ha 4 cm-nél hosszabb haját szeretne, akkor a fésűtartozék nélküli készülék mellett használjon egy formázófésűt vagy az ujjait.

- 1** Fésülje a haját egy kisebb területen a növekedési irányával szemben (ábra 4).
- 2** Emelje fel a haját a fésűvel, vagy tartsa az ujjai között úgy, hogy a lenyírandó rész kinyúljon.
- 3** Nyírja le a fésűből vagy az ujjai közül kiálló haját a fésűtartozék nélküli készülékkel (ábra 5).

A megfelelő nyírási technikák

- ▶ A készüléket mindig a haj növekedési irányával **SZEMBEN** mozgassa, különben nem nyírja a haját megfelelően (ábra 6).
- ▶ A fésűtartozék mindig tökéletesen érintkezzen a fejbőrrel, hogy a nyírás egyenletes legyen.
- ▶ A készüléket lassan, finoman mozgatva gondosan kövesse a fej vonalát.
- ▶ Gyakran fésülje át a haját, hogy eltávolítsa a lenyírt szálakat.
- ▶ A fejtető nyírásakor különböző irányokban lassan húzza át a területen a hajnyíró gépet, hogy a nyírás egyenletes legyen.
- ▶ Többször is menjen végig a nyírt területeken a készülékkel, hogy biztosan ne maradjon lenyíratlan hajsál.
- ▶ Időnként fésülje meg a haját a növekedés irányában, hogy a készülék könnyebben kapja el a lenyírandó szálakat.
- ▶ A göndör, ritkás vagy hosszú és vékony szálú haját egy fésűvel terelje a készülék felé, hogy a nyírás eredményes legyen.

A Philishave hajnyíró gép nemcsak arra képes, hogy az egész fejen azonos hosszúságúra nyírja a haját, hanem az egyenletes átmenet is

Átmenetek

megoldható vele a hosszabb fejtetői haj és a rövidebb hátsó és oldalsó haj között.

- 1** Először nyírja le a haját a leghosszabb beállítással.
- 2** Ez után nyírjon egy rövidebb beállítással, kihagyva a fejtetőt, ahol hosszabb haját szeretne hagyni.
- 3** Ismételje ezt az eljárást mindaddig, amíg el nem éri a kívánt hajhosszúságot a fej minden részén úgy, hogy a haj hosszúsága egyenletesen rövidül a fejtetőről hátrafelé és oldalra haladva.

Pontos formázás fésűtartozék nélkül

A fülek körüli és a nyakszirti hajformázáshoz távolítsa el a hajnyíró gépről a fésűtartozékot (húzza ki).

Legyen óvatos a fésűtartozék nélküli készülékkel, mert az lenyírja az útjába kerülő hajsálakat.

A hajzat körvonalának alakítása a fülek körül

- 1** Fésülje a hajvégeket a fülre.
- 2** Szükség esetén hajtsa el a készülék útjából a nyírt személy fülét (ábra 7).
- 3** Tartsa a fésűtartozék nélküli hajnyírót úgy, hogy a vágóegység lefelé nézzen (ábra 8).
- 4** A készülék szélét a bőrhez támasztva lassan, óvatosan alakítsa ki a kívánt körvonalat.
Soha ne közelítsen a készülék fogazásával a fülhöz.
Úgy döntse meg a hajnyíró gépet, hogy a vágóegységnek csak egy éle érje a hajvégeket.
Oldalszakáll nyírása
- 5** Fordítsa a készüléket úgy, hogy a vágóegység lefelé nézzen (ábra 9).

- 6** Csak a hajvégeket nyírja le. A haj körvonalának a fül közelében kell lennie.
- A hajzat körvonalának alakítása a tarkón
- 7** Tartsa a fésűtartozék nélküli hajnyíró gépet úgy, hogy a vágóegység lefelé nézzen (ábra 10).
- 8** Nyírja le a haját lassú, egyenletes, lefelé irányuló mozdulatokkal.
- 9** Ne helyezze a hajnyíró gépet túl magasra a fej hátulján. Kövesse a haj természetes vonalát.
- 10** Ne próbálja a haját lefelé fésülni a készülékkel, mert az lenyírja az útjába akadó hajsálakat.

Készítse el kedvenc hajformáját!

A Philishave hajnyíró gép úgy van kialakítva, hogy megfelelő szabadságot biztosítson az otthoni hajnyíráshoz. 14 különböző hajhosszúság-beállítás és formázófésűje révén a lehetőségek száma a végtelenhez közelít. Az eredmény természetesen függ a haj típusától, a személyes ízléstől és kreativitástól. Alább néhány hajforma leírását találja, melyek segítségével rögtön az első alkalommal jó frizurát készíthet. A leírásokból ötleteket is meríthet mindahhoz, ami a Philishave hajnyíró géppel elérhető. A képen jelzett számok az adott frizura kialakításához használandó beállításokat jelzik.

Egyszerű rövid haj

A kis fésűt használja.

D Hajhosszúság-beállítások: (ábra 11).

oldalt: 9 mm

fönt: 18 mm

A fej tetején hosszú, oldalán rövid haj

▶ Hajhosszúság-beállítások: (ábra 12).

oldalt és hátul alul: 9 mm

oldalt és hátul felül: 18 mm

fönt: 41 mm

Divatos rövid haj

▶ Hajhosszúság-beállítások: (ábra 13).

tarkó: 9 mm

oldalt és hátul alul: 12 mm

oldalt és hátul felül: 18 mm

fönt: 32 mm

Göndör haj

▶ Hajhosszúság-beállítások: (ábra 14).

tarkó: 6 mm

oldalt és hátul alul: 15 mm

oldalt és hátul felül: 21 mm

fönt: az ujjai között tartsa a haját

Ne felejtse el személyes beállításait!

A Philishave hajnyíró gép használata sokkal egyszerűbb, mint gondolná. Néhány hajnyírás után az itt leírt hat beállításon kívül egyébvel is próbálkozhat. Meglátja, rengeteg a lehetőség. Nem fogja elfelejteni a saját vagy más hajára vonatkozó beállításokat, ha feljegyzi őket a személyes beállítások táblázatába a használati útmutató végén.

Személyes beállítások

Név:

tarkó:

oldalt és hátul alul:

oldalt és hátul felül:

fönt:

Név:

tarkó:

oldalt és hátul alul:

oldalt és hátul felül:

fönt:

Név:

tarkó:

oldalt és hátul alul:

oldalt és hátul felül:

fönt:

Úvod

Tvorba rozmanitých účesov s novou líniou strojčekov na vlasy Philishave je veľmi jednoduchá. Zabudnite na drahých holičov, oberajúcich Vás o čas. Vytvorte si svoj vlastný štýl doma, kedykoľvek sa Vám zachce! V návode na použitie sa dočítate ako treba Váš strojček na vlasy nabíjať, používať, čistiť a odkladať. V tejto brožúrke Vám ukážeme základy strihacích techník a ich použitie pri tvarovaní požadovaného účesu. Nikdy ste to predtým nerobili? Žiaden problém! Prečítajte si tento návod na použitie a budete ihneď schopní vytvoriť slušivý, moderný strih vlasov.

Skôr ako začnete strihať vlasy

Skôr ako začnete strihať vlasy by ste sa mali pomocou návodu na použitie oboznámiť so strojčekom na vlasy Philishave. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete pri strihaní postupovať podľa nasledujúcich pokynov.

Skôr ako začnete strihať vlasy Vám odporúčame nasledujúce.

- 1** Najskôr si nájdite pohodlné miesto pred zrkadlom, kde sa osoba, ktorej vlasy budete strihať, môže posadiť.
- 2** Hlava osoby, ktorej vlasy idete strihať, by mala byť vo výške Vašej hrude, aby ste na ňu dobre videli a mali ku nej prístup.
- 3** Vlasy učešte v smere ich rastu. Teraz je všetko pripravené na strihanie.

Tip: najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete strihať suché vlasy. Strojček na vlasy nepoužívajte na strihanie práve umytých vlasov.

Základné strihacie techniky

Začiatok strihania

- 1** Najskôr nastavte maximálnu dĺžku strihu. Nastavenie správnej dĺžky vyskúšajte na zátylku. Ak treba, zmeňte nastavenie. Ak ste už strojček na vlasy použili, začnite strihať pri nastavení najväčšej

dĺžky vlasov, ktorú ste použili pri predchádzajúcom strihu. Toto nastavenie použítie na ostrihanie celej hlavy (obr. 1).

2 Potom nastavte menšiu dĺžku na strihanie vlasov v oblasti spánkov a na zátylku (obr. 2).

3 Nakoniec zastrihnite vlasy okolo uší a na zátylku (obr. 3).

Tip: počas strihania pravidelne odstraňujte z nástavca odstrihnuté vlasy.

Strihanie s hrebeňovým nástavcom

Nástavec bol navrhnutý tak, aby strihacia jednotka bola vždy v konštantnej vzdialenosti od pokožky. Flexibilný nástavec ľahko dokáže sledovať kontúry hlavy.

Strojček s nasadeným hrebeňovým nástavcom Vám umožní ostrihať vlasy na určitú dĺžku (až 41 mm). Spolu so zariadením dostanete dva hrebeňové nástavce, ktoré umožňujú až 14 rôznych dĺžok strihu (pozrite tabuľku).

Nastavenie dĺžky strihu v mm je uvedené na hrebeňovom nástavci. Nasuňte hrebeňový nástavec na zariadenie a nastavte požadovanú dĺžku strihu.

Nastavenia dĺžky strihu

Malý hrebeň nastavenie	dĺžka strihu	Veľký hrebeň nastavenie	dĺžka strihu
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Všimnite si, že v prípade niektorých typov vlasov sa skutočná dĺžka strihu môže líšiť od nominálnej.

Strihanie bez hrebeňového nástavca

Strih s dĺžkou vlasov väčšou ako 4 cm dosiahnete ak použijete hrebeň, alebo vlastné prsty a strojček bez nasadeného nástavca.

- 1** Vyčesťte malú plochu vlasov v smere proti rastu vlasov (obr. 4).
- 2** Pomocou hrebeňa alebo prstov zodvihnite vlasy a nechajte vyčnievať len tú časť, ktorú chcete ostrihať.
- 3** Prečnievajúce vlasy ostrihajte pomocou strojčeka bez hrebeňového nástavca (obr. 5).

Správne techniky strihania vlasov

- Strojčekom pohybujte vždy PROTI smeru, v ktorom rastú vlasy, inak nedosiahnete správny strih (obr. 6).
- Hrebeňový nástavec sa musí neustále dotýkať povrchu pokožky, inak nedosiahnete rovnakú dĺžku strihu.
- Robte pomalé a plynulé pohyby a sledujte pri tom kontúry hlavy.
- Počas strihania častejšie prečesťte vlasy, aby ste odstránili ich ostrihané konce.
- Pri strihaní vlasov na temene hlavy postupujte pomaly a z rôznych smerov, aby bol strih rovnomerný.
- Vlasy strihajte v prekryvajúcich sa pásach, aby strojček zachytil všetky vlasy, ktoré treba ostrihať.
- Občas prečesťte vlasy v smere ich rastu, aby ich strojček dokázal lepšie zachytiť.
- Pri strihaní kučeravých, riedkych, dlhých alebo tenkých vlasov použite hrebeň, pomocou ktorého ich nasmerujete ku strojčeku na vlasy.

Strojček na strihanie vlasov Philishave Vám umožňuje ostrihať vlasy nielen na rovnakú dĺžku, ale dáva tiež možnosť dosiahnuť hladký

Postupná zmena dĺžky strihu

prechod od dlhších vlasov na temene ku kratším na zátylku a bokoch hlavy.

- 1** Najskôr vlasy ostrihajte pri nastavení najväčšej požadovanej dĺžky strihu.
- 2** Potom nastavte kratší strih a ostrihajte všetky vlasy okrem tých, ktoré rastú na temene a majú zostať dlhšie.
- 3** Postup môžete opakovat' dovtedy, kým dosiahnete požadovanú dĺžku strihu a hladký prechod od dlhších vlasov na temene ku kratším na zátylku a bokoch hlavy.

Presné zastrihnutie bez nástavca

Pri zastrihávaní línie vlasov okolo uší a na zátylku odpojte hrebeňový nástavec. Potiahnite zaň a oddelte ho od zariadenia.

Pri strihaní bez nástavca dávajte pozor, pretože strojček odstrihne všetky vlasy, ktoré mu prídu do cesty.

Zastrihávanie línie vlasov okolo uší

- 1** Najskôr odstrihnite konce vlasov, ktoré rastú nad uchom.
- 2** Ak treba, ohnite ušnicu, aby ste získali lepší prístup (obr. 7).
- 3** Strojček na strihanie držte tak, aby strihací mechanizmus smeroval nadol (obr. 8).
- 4** Priložte hranu mechanizmu ku pokožke a pomaly a pozorne vytvarujte požadovanú líniu vlasov.

Zub strojčka na strihanie udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od ušnice.

Strojček natočte tak, aby končky vlasov boli v kontakte len s jednou hranou strihacieho mechanizmu.

Zastrihávanie bokombrady

- 5** Strojček na strihanie otočte a držte tak, aby strihací mechanizmus smeroval nadol (obr. 9).
 - 6** Zastrihnite len končeky vlasov. Lína vlasov má ležať v blízkosti ucha.
- Zastrihnutie línie vlasov na zátylku
- 7** Použite strojček na strihanie bez nástavca so strihacím mechanizmom smerujúcim nadol (obr. 10).
 - 8** Vlasy strihajte pomalými pravidelnými ťahmi strojčeka nadol.
 - 9** Nezdvíhajte strojček príliš vysoko, riadte sa prirodzenou líniou vlasov na zátylku.
 - 10** Nesnažte sa pomocou strojčeka sčesať odstrihnuté vlasy. Zariadenie ostrihá všetky vlasy, ktoré zasiahne.

Vytvorte si svoj obľúbený účes!

Strojček na strihanie vlasov Philishave bol navrhnutý tak, aby Vám poskytol maximálnu voľnosť pri strihaní vlasov doma. Vďaka 14 rôznym nastaveniam dĺžky strihu a hrebeňu sú poskytované možnosti takmer neobmedzené. Prirodzene, výsledok ovplyvňuje typ strihaných vlasov, Váš osobný vkus a kreativita. Aby ste mali zaručené dobré výsledky hneď na začiatku, vybrali sme pre Vás niekoľko strihov. Nasledujúce strihy Vám poskytnú predstavu o tom, čo všetko dokáže strojček na strihanie vlasov Philishave. Čísla uvedené pri obrázkoch znamenajú nastavenie použité pri tvorbe daného strihu.

Krátky a jednoduchý strih

Použite malý hrebeňový nástavec.

► **Nastavenie dĺžky strihu: (obr. 11).**

boky: 9 mm

temeno: 18 mm

Dlhý strih na temene a krátky po bokoch hlavy

D Nastavenie dĺžky strihu: (obr. 12).

spodná časť zátylku a bokov: 9 mm

horná časť zátylku a bokov: 18 mm

temeno: 41 mm

Módny krátky strih

D Nastavenie dĺžky strihu: (obr. 13).

zátylok: 9 mm

spodná časť zátylku a bokov: 12 mm

horná časť zátylku a bokov: 18 mm

temeno: 32 mm

Kučeravé vlasy

D Nastavenie dĺžky strihu: (obr. 14).

zátylok: 6 mm

spodná časť zátylku a bokov: 15 mm

horná časť zátylku a bokov: 18 mm

temeno: strojčekom ostrihať vlasy prečnievajúce ponad prsty

Pamätajte si svoje osobné nastavenia!

Strihanie vlasov so strojčekom na vlasy Philishave je jednoduchšie ako vyzerá. Potom, keď vytvoríte niekoľko účesov, môžete experimentovať s inými nastaveniami než je šesť uvedených. Uvidíte, že existuje veľa možností. Aby ste si zapamätali Vaše osobné nastavenie a nastavenia ostatných, vyplňte tabuľku osobných nastavení, ktorá je uvedená na konci tejto brožúry.

Tabuľka osobných nastavení

Meno:

zátylok:

spodná časť zátylku a bokov:

horná časť zátylku a bokov:

temeno:

Meno:

zátylok:

spodná časť zátylku a bokov:

horná časť zátylku a bokov:

temeno:

Meno:

zátylok:

spodná časť zátylku a bokov:

horná časť zátylku a bokov:

temeno:

Вступ

Створення різних зачісок стало дуже простим завдяки появі нового покоління машинок для стрижки волосся Philishave. Забудьте про дорогі і довготривалі відвідування перукарні. Створіть власну зачіску у себе вдома у будь-який час! У правилах користування ви можете прочитати, як заряджати, використовувати, чистити і зберігати вашу машинку. У цьому буклеті ми опишемо основні методи стрижки і як їх використати для стрижки волосся так, щоб це вам подобалося. Ви ніколи не робили цього раніше? Не варто хвилюватися! Прочитавши цю інструкцію, ви самостійно зможете створити охайну, модну зачіску.

Перед тим, як почати підстригання

Перед тим, як починати підстригання, потрібно ознайомитися з машинкою для підстригання волосся "Philishave" за допомогою даної інструкції. Для отримання найкращих результатів, під час підстригання дотримуйтеся викладених нижче процедур.

Перед підстриганням ми радимо Вам виконати такі операції.

- 1** Спочатку знайдіть зручне місце перед дзеркалом, де сидітиме особа, волосся якої Ви збираєтеся підстригати.
- 2** Переконайтеся, що голова людини знаходиться на рівні Вашої груді, а також що голову добре видно з усіх сторін.
- 3** Розчешіть волосся за напрямком його росту. Тепер можна розпочинати підстригання.

Підказка: для отримання найкращих результатів, використовуйте машинку для підстригання лише при сухому волоссі. Не треба підстригати щойно вимите волосся.

Основні методи стрижки**Початок підстригання**

- 1** Завжди починайте підстригання волосся з потилиці з установкою на найбільшу довжину волосся для того, аби

переконатися, що ви обрали довжину волосся правильно. При необхідності змініть настройки. Якщо ви вже використовували машинку для підстригання перед цим, обирайте довжину волосся як найбільшу з обраної того разу, аби дотримуватися того ж самого стилю зачіски. Використовуйте ту саму довжину для підстригання всієї голови (рис. 1).

2 Потім оберіть меншу довжину для підстригання волосся на потилиці та біля скронь (рис. 2).

3 Нарешті, обробіть контур волосся на потилиці та навколо вух (рис. 3).

Підказка: у процесі підстригання регулярно очищуйте насадку - гребінець від зрізаного волосся.

Стрижка з використанням насадки з гребінцем

Насадка-гребінець розроблена спеціально для того, щоб ріжучий елемент завжди знаходився на однаковій відстані від шкіри голови. Еластична насадка легко слідує за контуром голови.

Якщо ви використовуєте пристрій з насадкою-гребінцем, ви можете отримати різну довжину волосся (до 41 мм). Цей пристрій комплектується двома насадками, які разом дають змогу обрати 14 різних показників довжини волосся (див. таблицю).

Довжину волосся вказано у міліметрах на рукоятці насадки-гребінця.

Ви можете легко замінити насадки та обирати необхідну довжину волосся.

Установки довжини волосся

Мала насадка		Велика насадка	
установка	довжина волосся	установка	довжина волосся
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Будь ласка, пам'ятайте, що при деяких типах волосся отримана в результаті підстригання довжина волосся може дещо відрізнятись від наведеної.

Стрижка без насадки-гребінця.

Ви можете отримати волосся довжиною більш ніж 4 см, використовуючи спеціальний гребінець для надання стилю або власні пальці при використанні пристрою без насадки.

- 1** Невеликі ділянки волосся зачісуйте догори проти напрямку росту волосся (рис. 4).
- 2** Піднімайте волосся гребінцем або утримуйте його пальцями, якщо волосся стирчить та має більшу довжину, ніж потрібно.
- 3** При використанні пристрою без насадки волосся подається до пристрою за допомогою гребінця або ваших пальців (рис. 5).

Правильне обрізання волосся

- Д Завжди переміщуйте насадку ПРОТИ напрямку росту волосся, інакше воно не буде обрізане як належить (рис. 6).
- Д Для отримання добрих результатів насадка-гребінець завжди має щільно торкатися шкіри голови.

- Робіть повільні та плавні рухи й обережно наслідуйте контур голови.
- Частіше розчісуйте волосся для видалення обрізаного волосся.
- При підстригання верхньої частини голови повільно переміщуйте насадку у різних напрямках для отримання необхідної довжини волосся.
- Робіть додаткові переміщення машинки щоб упевнитись, що машинка захопила все волосся, яке необхідно було відрізати.
- Час від часу розчісуйте волосся за напрямком його росту, тоді пристрою буде легше його захопити.
- Для отримання хороших результатів при кучерях, рідкому, тонкому або довгому волоссі використовуйте гребінець для направлення волосся до ріжучого елементу.

Різна довжина

Машинка для підстригання волосся "Philishave" не лише дозволяє Вам обрізати волосся до однієї довжини по всій голові, вона також дозволяє вам утворювати плавний перехід від більш довгого волосся на верхній частині до більш короткого по боках голови.

- 1** Спочатку обріжте волосся до довжини, яка буде найбільшою.
- 2** Потім оберіть меншу довжину та обріжте волосся всюди, крім верхньої частини голови, де ви хочете лишити більш довге волосся.
- 3** Ви маєте повторювати дану процедуру, доки волосся на всіх ділянках не стане необхідної довжини і доки ви не отримаєте плавний перехід від більш довгого волосся на верхній частині голови до коротшого на бокових частинах.

Отримання точного контуру волосся без насадки-гребінця

Для обробки контуру волосся навколо вух та на шії, видаліть насадку-гребінець, знявши її з ріжучого елементу.

Будьте дуже обережними при використанні пристрою без насадки, оскільки машинка буде видаляти все волосся, якого торкається.

Контур волосся навколо вух

- 1** Спочатку розчешіть кінчики волосся навколо вух.
 - 2** Якщо необхідно, відігніть вуха для того, аби убрати їх зі шляху пристрою (рис. 7).
 - 3** Тримайте пристрій без насадки ріжучим елементом донизу (рис. 8).
 - 4** Помістіть одну сторону ріжучого елемента на шкіру, повільно та обережно добивайтеся необхідного контуру волосся.
- Завжди тримайте зубці машинки на безпечній відстані від вух. Нахиляйте пристрій таким чином, аби лише одна сторона ріжучого елемента торкалася кінчиків волосся.

Підстригання баків

- 5** Поверніть пристрій та тримайте його ріжучим елементом донизу (рис. 9).
- 6** Обрізайте лише кінчики волосся. Контур волосся має бути впритул до вух.

Оформлення контуру волосся на потилиці

- 7** Використовуйте пристрій без насадки - гребінця та тримайте його ріжучим елементом донизу (рис. 10).
- 8** Робіть повільні та рівномірні рухи згори донизу.
- 9** Не піднімайте пристрій занадто високо. Притримуйтеся природного контуру волосся.
- 10** Не намагайтеся зачісувати волосся пристроєм, оскільки пристрій видаляє все волосся, якого торкається.

Створіть вашу улюблену зачіску!

Машинка для стрижки волосся "Philishave" розроблена для того, аби надати вам можливість зручно підстригати волосся у домашніх умовах. З її 14 установками довжини волосся та гребінцем для надання волоссяю стилю ваші можливості при підстриганні майже необмежені. Звісно, результати залежать від типу волосся та вашої вправності. Для того, аби надати вам можливість отримати одразу хороший результат, ми розробили кілька зачісок. Наступні зачіски можуть бути отримані за допомогою машинки для підстригання волосся "Philishave". Числа, позначені на малюнках, означають установки довжини волосся, використані для кожної окремої зачіски.

Коротке просте волосся

Застосовуйте малу насадку.

► Установки довжини волосся: (рис. 11).

по боках: 9 мм

зверху: 18 мм

Довге волосся зверху та коротке по боках

► Установки довжини волосся: (рис. 12).

знизу по боках та ззаду: 9 мм

зверху по боках та ззаду: 18 мм

зверху: 41 мм

Стильне коротке волосся

► Установки довжини волосся: (рис. 13).

потилиця: 9 мм

знизу по боках та ззаду: 12 мм

зверху по боках та ззаду: 18 мм

зверху: 32 мм

Волосся з завитками

► Установки довжини волосся: (рис. 14).

потилиця: 6 мм

знизу по боках та ззаду: 15 мм

зверху по боках та ззаду: 21 мм

зверху: волосся при підстриганні пропускається через пальці

Запам'ятайте позиції, які використовувалися при вашій стрижці!

Стригти машинкою для стрижки волосся набагато легше, ніж це може здаватися. Через декілька стрижок ви зможете спробувати позиції, які відрізняються від шести позицій, описаних вище. Ви побачите, що є багато можливостей. Щоб допомогти вам запам'ятати позиції, які ви використовували при стрижці інших і які використовувалися при вашій стрижці, досить просто занотувати їх у таблицю позицій на насадках, наведену в кінці цього буклету.

Таблиця позицій на насадках.

Назва:

потилиця:

знизу по боках та ззаду:

зверху по боках та ззаду:

зверху:

Назва:

потилиця:

знизу по боках та ззаду:

зверху по боках та ззаду:

зверху:

Назва:

потилиця:

знизу по боках та ззаду:

зверху по боках та ззаду:

зверху:

Uvod

Izrada različitih frizura je vrlo laka s Philishave novom serijom aparata za šišanje. Zaboravite skupe i dugotrajne posjete frizeru. Načinite vlastitu frizuru kod kuće, kad god želite! U uputama za uporabu možete pročitati kako puniti, koristiti, čistiti i pohraniti Vaš aparat. Također ćemo Vam pokazati osnovne tehnike šišanja i kako ih koristiti za postizanje željene frizure. Nikada to niste radili? Nema problema! Pročitajte ove upute i odmah ćete moći načiniti lijepu i modernu frizuru.

Prije početka šišanja

Prije početka šišanja važno je da se upoznate s Philishave aparatom za šišanje čitajući upute za uporabu. Za najbolje rezultate, slijedite postupak za vrijeme šišanja.

Prije početka šišanja, preporučujemo sljedeće:

- 1** Prvo, nađite udobno mjesto ispred ogledala gdje osoba koju šišate može sjesti.
- 2** Provjerite da li je glava te osobe u ravnini s Vašim grudima, tako da su Vam svi dijelovi glave jasno vidljivi i nadohvat ruke.
- 3** Počešljajte kosu u smjeru rasta. Spremni ste za početak šišanja.

Savjet: Za najbolje rezultate, koristite aparat za šišanje samo na suhoj kosi. Ne koristite ga na svježe opranoj kosi.

Osnovne tehnike šišanja**Početak šišanja**

- 1** Uvijek počnite šišati na zatiljku na najdužoj postavi da biste ustanovili da li ste postavili nastavak s češljem na željenu postavu za duljinu kose. Prilagodite postavu, ako je potrebno. Ako ste aparat za šišanje već koristili, počnite šišati na najduljoj postavi koju ste prethodno odabrali da biste dobili istu frizuru. Cijelu glavu ošišajte na istu duljinu kose (slika 1).
- 2** Zatim ošišajte područje oko sljepoočica i na zatiljku kraćom postavom za duljinu kose (slika 2).

3 Na kraju oblikujte liniju kose oko ušiju i na zatiljku (slika 3).

Savjet: redovito uklonite ošišanu kosu s češlja dok šišate.

Šišanje s češljem

Češalj je posebno oblikovan tako da stalno održava istu udaljenost između jedinice za rezanje i tjemeni. Fleksibilni češalj lako slijedi konture glave.

Ako aparat za šišanje koristite s nastavkom za češalj, možete dobiti različite duljine kose do 41 mm. Uz aparat se isporučuju dva nastavka s češljem s ukupno 14 različitih postava za duljinu kose (pogledajte tabelu).

Postave duljine kose navedene su u milimetrima na ručicama nastavka s češljem.

Možete jednostavno gurnuti nastavak s češljem na aparat i odabrati željenu postavu za duljinu kose.

Postave duljine za šišanje

Mali češalj		Veliki češalj	
postave	duljina kose	postave	duljina kose
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Zapamtite da kod nekih tipova kose duljina može odstupati od navedene duljine.

Šišanje bez češlja

Kosu duljine preko 4 cm možete šišati pomoću češlja za oblikovanje i prstiju zajedno s aparatom za šišanje bez nastavka s češljem.

- 1** Počešljajte mali pramen kose prema gore u smjeru suprotnom od rasta (slika 4).
- 2** Podignite kosu češljem ili ju držite među prstima dok ne ostane stršiti samo duljina kose koju treba odrezati.
- 3** Aparatom za šišanje bez nastavka za češalj ošišajte kosu koja strši iznad češlja ili prstiju (slika 5).

Pravilne tehnike šišanja

- Uvijek pomičite aparat za šišanje u smjeru **SUPROTNOM** od rasta kose, jer kosa inače neće biti dobro ošišana (slika 6).
- Provjerite da li je nastavak s češljem uvijek potpuno u kontaktu s tjemenom, jer na taj način postićete ravnomjerno šišanje kose.
- Polaganim i ravnomjernim pokretima pažljivo slijedite konture glave.
- Često češljajte kosu da biste uklonili ošišanu kosu.
- Kod šišanja tjemena povlačite aparat za šišanje polako preko tjemena iz različitih smjerova da bi kosa bila ravnomjerno ošišana.
- Prelažanjem aparatom za šišanje više puta po istom mjestu provjerite da li je aparat uhvatio svaku vlas koju je trebalo ošišati.
- S vremena na vrijeme počešljajte kosu u smjeru rasta, kako bi ju aparat za šišanje lakše uhvatio.
- Za postizanje dobrih rezultata kod kovrčave, rijetke ili duge i tanke kose, upotrijebite češalj za usmjeravanje kose k aparatu.

Stupnjevanje

Ne samo da Vam Philishave aparat za šišanje omogućuje ravnomjerno šišanje kose na istu duljinu na cijeloj glavi, već Vam omogućuje i neprimjetan prijelaz iz dulje kose na vrhu glave u kraću kosu na stražnjem dijelu glave ili sa strane.

- 1** Prvo ošišajte svu kosu na najduljoj postavi.
- 2** Zatim odaberite kraću postavu i ošišajte kosu na svim dijelovima glave, osim na vrhu, gdje želite da kosa bude malo dulja.
- 3** Ovaj postupak možete ponavljati sve dok kosa na svakom dijelu glave ne bude željene duljine i dok ne postignete neprimjetan prelazak iz dulje kose na vrhu i kraće kose na stražnjem dijelu glave i sa strane.

Precizno oblikovanje bez nastavka s češljem

Za oblikovanje linije kose oko ušiju i na zatiljku, uklonite nastavak s češljem povlačenjem s aparata za šišanje.

Kod šišanja bez nastavka s češljem budite oprezni, jer će aparat odrezati svaku vlas koju dotakne.

Oblikovanje linije kose oko ušiju

- 1** Prvo počešljajte vrhove kose preko ušiju.
- 2** Ako je potrebno, savijte uho osobe koju šišate da Vam ne smeta (slika 7).
- 3** Držite aparat za šišanje bez nastavka s češljem s rezačem okrenutim prema dolje (slika 8).
- 4** Postavite jedan rub rezača na kožu, a zatim polako i pažljivo oblikujte željenu liniju kose.

Uvijek držite zupce rezača na sigurnoj udaljenosti od ušiju.

Nagnite aparat za šišanje tako da samo jedan rub jedinice za rezanje dotiče vrhove kose.

Podrezivanje zalizaka

- 5** Okrenite aparat za šišanje i držite ga s rezačem okrenutim prema dolje (slika 9).
- 6** Ošišajte samo vrhove kose. Linija kose trebala bi biti blizu uha.

Oblikovanje linije kose na zatiljku

- 7** Upotrijebite aparat za šišanje bez nastavka s češljem i držite ga s rezačem okrenutim prema dolje (slika 10).
- 8** Radite polagane i smirene poteze prema dolje.
- 9** Ne postavljajte aparat za šišanje previsoko na stražnjem dijelu glave. Pratite prirodnu liniju kose.
- 10** Ne pokušavajte aparatom za šišanje počesljati kosu prema dolje, jer će aparat ošišati svaku vlas koju dotakne.

Načinite omiljenu frizuru!

Philishave aparat za šišanje je oblikovan za optimalnu slobodu kod kućnog šišanja. S 14 različitih postava za duljinu kose i češljem za oblikovanje, mogućnoosti su skoro beskrajne. Rezultat, naravno, ovisi o tipu kose, osobnom ukusu i kreativnosti. Da bismo od početka osigurali dobar rezultat, odabrali smo nekoliko frizura. Sljedeće frizure Vam mogu predložiti što se može postići Philishave aparatom za šišanje. Brojke navedene na slici su postavke korištene za oblikovanje svake frizure.

Kratko i jednostavno

Upotrijebite mali češalj.

Postave za duljinu kose: (slika 11).

sa strane: 9 mm

vrh glave: 18 mm

Dulje na vrhu glave i kraće sa strane

Postave za duljinu kose: (slika 12).

donji stražnji dio glave i sa strane: 9 mm

gornji stražnji dio glave i sa strane: 18 mm

vrh glave: 41 mm

Moderno kratko

► Postave za duljinu kose: (slika 13).

zatiljak: 9 mm

donji stražnji dio glave i sa strane: 12 mm

gornji stražnji dio glave i sa strane: 18 mm

vrh glave: 32 mm

Kovrčava kosa

► Postave za duljinu kose: (slika 14).

zatiljak: 6 mm

donji stražnji dio glave i sa strane: 15 mm

gornji stražnji dio glave i sa strane: 21 mm

vrh glave: aparatom za šišanje preko prstiju

Zapamtite osobne postave!

Šišanje Philishave aparatom za šišanje je mnogo lakše nego što izgleda. Nakon nekoliko šišanja možete eksperimentirati i s ostalim postavama osim šest gore spomenutih. Vidjet ćete da ima mnogo mogućnosti. Kako bi upamtili postave koje ste koristili za sebe i druge, jednostavno ispunite tablicu osobnih postava na kraju ovih uputa.

Tablica osobnih postava

Ime:

zatiljak:

donji stražnji dio glave i sa strane:

gornji stražnji dio glave i sa strane:

vrh glave:

Ime:

zatiljak:

donji stražnji dio glave i sa strane:

gornji stražnji dio glave i sa strane:

vrh glave:

Ime:

zatiljak:

donji stražnji dio glave i sa strane:

gornji stražnji dio glave i sa strane:

vrh glave:

Predstavitev

Z novo linijo strižnih aparatov Philishave je postalo urejanje različnih stilov pričesk zelo enostavno. Pozabite na drage in časovno zamudne obiske pri frizerju. Naredite si pričesko doma, kadarkoli si to zaželite! V navodilih za uporabo lahko preberete, kako napolnite, uporabljate, čistite in hranite aparat. V tem zvezku pa prikazujemo osnovne tehnike striženja in kako jih uporabljate, da si naredite pričesko, kakršno želite. Niste tega še nikoli počeli? Brez skrbi! Preberite si ta navodila in uspelo vam bo narediti urejeno in moderno pričesko.

Preden začnete s striženjem

Pred začnete s striženjem je pomembno, da si preberete navodila za uporabo in se tako seznanite s Philishave strižnim aparatom. Da bo učinek najboljši, se med striženjem držite sledečih postopkov.

Pred striženjem vam svetujemo, da storite sledeče.

- 1** Najprej poiščite udoben prostor pred ogledalom, kjer se lahko oseba, ki jo boste strigli, usede.
- 2** Pazite, da bo glava osebe v ravnini z vašimi prsmi, tako da imate vso glavo jasno vidno in na udobnem dosegu.
- 3** Počešite lase v smeri njihove rasti. Sedaj ste pripravljeni za delo.

Nasvet: da bo učinek najboljši, strižite le suhe lase. Ne uporabljajte aparata na sveže opranih laseh.

Osnovne tehnike striženja

Začnite striči

- 1** Lase začnite vedno striči na zatilju z najdaljšo nastavitvijo, da ugotovite, ali ste zadeli pravilno dolžine nastavitve z nastavkom za striženje. Po potrebi nastavitev spremenite. Če ste že prej strigli, uporabite najdaljšo nastavev, ki ste jo že prej izbrali, da boste dobili enako pričesko. To nastavev uporabite za vso glavo (sl. 1).
- 2** Nato uporabite krajšo nastavev, da postrizete lase ob sencih in na zatilju (sl. 2).

3 Na koncu oblikujte linijo okoli ušes in na zatilju (sl. 3).

Nasvet: med striženjem redno odstranjajte odrezane lase z nastavka.

Striženje s plastičnim nastavkom

Ta nastavek je bil posebej narejen za ohranjanje iste razdalje med strižnim rezilom in lasiščem. Gibljivi nastavek enostavno sledi obliki glave.

Če uporabljate strižni aparat z nastavkom, lahko postrizete lase na različne dolžine, vse do dolžine 41 mm. Aparatu sta priložena dva nastavka, ki ponujata skupaj 14 različnih nastavitvev dolžine striženja (glejte tabelo).

Nastavitve dolžine las so označene v milimetrih na ročicah nastavkov. Nastavek lahko preprosto potisnete na aparat in izberete želeno dolžino las.

Nastavitve dolžine striženja

Mali nastavek		Veliki nastavek	
nastavitev	dolžina	las nastavitev	dolžina las
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Prosimo upoštevajte, da se lahko pri različnih tipih las, končne dolžine razlikujejo od navedenih dolžin.

Striženje brez plastičnega nastavka

S striženjem brez nastavka, s pomočjo običajnega glavnika ali prstov, lahko ostrizete lase tako, da bodo daljši od 4 cm.

- 1** Počesite manjši šop las navzgor v nasprotni smeri njihove rasti (sl. 4).
- 2** Z glavnikom dvignite lase ali pa jih pridržite med prsti, dokler ne štrli ven le dolžina, ki jo želite ostriči.
- 3** S strižnim rezilom brez nastavka odrežite lase, ki štrlijo iz glavnika ali prstov (sl. 5).

Pravilne tehnike striženja

- ▶ Aparat premikajte vedno PROTI smeri rasti las, drugače las ne bo pravilno postrigel (sl. 6).
- ▶ Pazite, da bo nastavek za striženje vedno v popolnem stiku z lasiščem, tako da boste lase enakomerno postrigli.
- ▶ Delajte počasne in mehke gibe in pazljivo sledite obliki glave.
- ▶ Lase pogosto češite, da odstranite odrezane lase.
- ▶ Ko strižete vrh glave, delajte z aparatom počasne gibe iz različnih smeri, da lase enakomerno postrijete.
- ▶ Delajte prekrivajoče poteze preko glave, da aparat zagotovo postriže vse lase.
- ▶ Od časa do časa počesite lase v smeri njihove rasti, da jih lahko rezilo lažje zajame.
- ▶ Da lepo postrijete kodraste lase, redke ali dolge in tanke lase, uporabite glavnik, da vodite lase proti rezilu.

Stopnjevanje

Philishave strižni aparat ne omogoča le enakomernega striženja las po celi glavi, temveč tudi mehak prehod od dolgih las na vrhu glave do krajših las na zadnji strani glave in ob straneh.

- 1** Najprej postrijete vse lase na najdaljši nastavitvi.
- 2** Nato izberite krajšo nastavitev in postrijete lase po vsej glavi, razen na vrhu, kjer želite daljše lase.
- 3** Ta postopek lahko ponavljate, dokler lasje nimajo zelene dolžine po celi glavi in ustvarjen gladek prehod od dolgih las na vrhu glave do kratkih las na zatilju in ob straneh.

Natančno oblikovanje zunanje linije pričeske brez nastavka

Da si oblikujete zunanjo linijo pričeske na zatilju in okoli ušes, potegnite nastavek iz aparata.

Pazite, ko strižete brez nastavka, saj bo rezilo odrezalo vse lase, ki se jih bo dotaknilo.

Oblikovanje linije okoli ušes

- 1** Najprej počesite konice las preko ušes.
- 2** Po potrebi osebi, ki jo strižete, upognite uho, da vam ne bo v napoto (sl. 7).
- 3** Držite aparat brez nastavka tako, da bo strižno rezilo usmerjeno navzdol (sl. 8).
- 4** Namestite en rob rezila na kožo in nato počasi in pazljivo oblikujte želeno zunanjo linijo.

Vedno ohranjajte varno razdaljo med zobci rezila in ušesi.

Nagnite aparat tako, da se bo le en rob strižnega rezila dotikal konic las.

Striženje zalizcev

- 5** Obrnite aparat in ga držite z rezilom usmerjenim navzdol (sl. 9).
- 6** Odrežite le konice las. Linija las naj bo čisto zraven ušes.

Oblikovanje zunanje linije pričeske na zatilju

- 7** Držite aparat brez nastavka tako, da bo strižno rezilo usmerjeno navzdol (sl. 10).
- 8** Delajte počasne in enakomerne poteze navzdol.
- 9** Ne nastavlajte aparata previsoko navzgor proti glavi. Sledite naravni liniji rasti las.
- 10** Ne poskušajte česati las z aparatom, ker vam bo rezilo porezalo vse lase, ki se jih bo dotaknilo.

Naredite svojo najljubšo pričesko!

Philishave strižni aparat je bil narejen zato, da vam omogoči optimalno svobodo pri striženju doma. Z njegovimi 14 različnimi nastavitvenimi dolžinami in običajnim glavnikom, so možnosti skoraj neskončne. Seveda učinek zavisi od vrste las, vašega osebnega okusa in ustvarjalnosti. Da bi zagotovo strigli dobro že od začetka, smo za vas izbrali nekaj tipov pričesk. naslednje pričeske vam bodo dale idejo, kaj lahko s Philipsovim strižnim aparatom dosežete. Številke, označene na sliki, so nastavitve, ki se uporabljajo za posamezno pričesko.

Kratko in preprosto

Uporabite mali nastavek za striženje.

► **Nastavitev dolžine las: (sl. 11).**

ob straneh: 9 mm

vrh: 18 mm

Dolgi lasje na vrhu in kratki ob straneh

► **Nastavitev dolžine las: (sl. 12).**

spodnji del zadnjega dela glave in ob straneh: 9 mm

zgornji del zadnjega dela glave in ob straneh: 18 mm

vrh: 41 mm

Moderno kratki lasje

► **Nastavitev dolžine las: (sl. 13).**

zatilje: 9 mm

spodnji del zadnjega dela glave in ob straneh: 12 mm

zgornji del zadnjega dela glave in ob straneh: 18 mm

vrh: 32 mm

Kodrasti lasje

- **Nastavitev dolžine las: (sl. 14).** zatilje: 6 mm
spodnji del zadnjega dela glave in ob straneh: 15 mm
zgornji del zadnjega dela glave in ob straneh: 21 mm
vrh: s strižnim rezilom preko prstov

Zapomnite si svoje lastne nastavitve!

Striženje s tem apartom je mnogo lažje, kot je to videti. Po nekaj striženjih lahko eksperimentirate še z drugačnimi nastavitvami, kot je omenjenih šest. Videli boste kako veliko možnosti obstaja. Da ne boste pozabili posameznih nastavitev, ki ste jih uporabljali za sebe in za druge, si jih preprosto zapišite v tabelo na koncu tega zvezka.

:

Osebna tabela nastavitvev

Ime:

zatiije:

spodnji del zadnjega dela glave in ob straneh:

zgornji del zadnjega dela glave in ob straneh:

vrh:

Ime:

zatiije:

spodnji del zadnjega dela glave in ob straneh:

zgornji del zadnjega dela glave in ob straneh:

vrh:

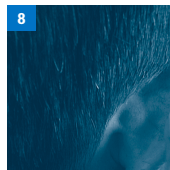
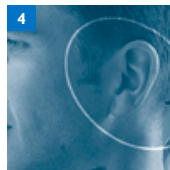
Ime:

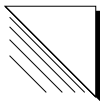
zatiije:

spodnji del zadnjega dela glave in ob straneh

ornji del zadnjega dela glave in ob straneh:

vrh:







www.philishave.com



100% recycled paper
100% papier recyclé